

Manual de uso

BATERÍA DE EXPANSIÓN



INSTRUCCIONES DE USO

POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA

INSTRUCTIONS FOR USE

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE MACHINE

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DEVE LER ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O EQUIPAMENTO

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VOUS DEVEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER L'ÉQUIPEMENT

ISTRUZIONI D'USO

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA

GEBRAUCHSANWEISUNG

BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DEM GEBRAUCH DER MASCHINE
SORGFÄLTIG DURCH

CONSERVE ESTE MANUAL

Incluye instrucciones de seguridad importantes.

KEEP THIS MANUAL

It includes important safety instructions.

DEVE GUARDAR ESTE MANUAL

Inclui instruções de segurança importantes.

VOUS DEVEZ CONSERVER CE MANUEL

Comprend des instructions de sécurité importantes.

CONSERVARE QUESTO MANUALE


Incluce importanti istruzioni di sicurezza..

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AUF

Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen

Instrucciones originales

GRACIAS por su compra de nuestro producto GENERGY.

- Los derechos de autor de estas instrucciones pertenecen a nuestra empresa GENERGY España.
- Se prohíbe la reproducción, transferencia, distribución de cualquier contenido del manual sin la autorización escrita de GENERGY España.
- “GENERGY” y “ ” son respectivamente, la marca comercial y logo registrados de los productos GENERGY cuya propiedad corresponde a GENERGY España.
- GENERGY España se reserva el derecho de modificación de nuestros productos bajo la marca GENERGY y la revisión del manual sin previo aviso.
- Use este manual como parte del producto. Si revende el producto, se debe entregar el manual también con él.
- Este manual contiene la forma de operar correctamente el producto; por favor, lea cuidadosamente antes de usar. El funcionamiento correcto y seguro va a garantizar su seguridad y prolongar la vida útil del producto.
- GENERGY España innova de forma continua el desarrollo de sus productos GENERGY tanto en diseño como calidad. A pesar de que esta es la versión más actualizada del manual, tal vez el contenido de este manual puede tener diferencias leves con el producto.
- Póngase en contacto con su distribuidor GENERGY si tiene alguna pregunta o duda.

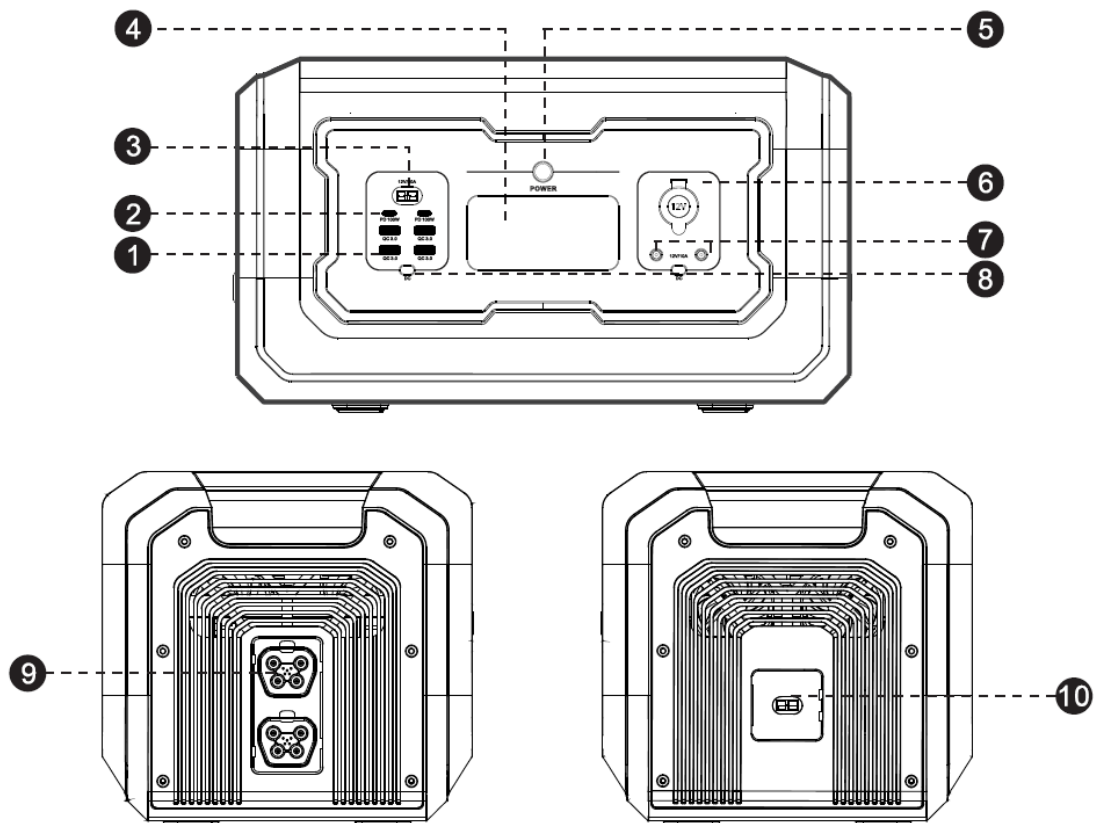
1. Instrucciones de seguridad y mantenimiento

⊙ PRECAUCION

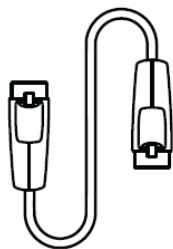
1. Antes de usar el producto, debe leer y comprender el manual.
2. Por favor, mantenga el producto en un lugar seco y alejado del fuego.
3. Para reducir el riesgo de daños, por favor, preste especial atención cuando utilice este producto cerca de niños.
4. Los niños y las personas con limitaciones, por favor, deben usar solo con el acompañamiento de una persona cualificada.
5. No introduzca los dedos, las manos ni ninguna otra parte del cuerpo dentro del equipo.
6. El uso de accesorios no recomendados puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
7. No utilice baterías o dispositivos dañados o modificados.
8. No utilice este producto con cables o enchufes dañados.
9. Cuando el equipo necesite reparación o mantenimiento, no lo desmonte. Por favor, lleve la batería a un servicio de reparación cualificado. Un desmontaje inadecuado puede suponer un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
10. Cuando la batería falle, y para reducir el riesgo de descarga eléctrica, por favor, desenchufe la batería de la toma de red antes de realizar cualquier tipo de procedimiento de mantenimiento.
11. Por favor, recargue la estación en un lugar bien ventilado y sin restringir la circulación de aire.
12. En condiciones muy adversas, el líquido del interior de la batería puede salir al exterior. Evitar el contacto. En caso de contacto, lavar con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, debe consultar a su médico inmediatamente.
13. No exponga el equipo al fuego o temperatura excesiva.
14. Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal o servicio cualificado.
15. La versión de 110 V solo admite carga desde red entre 100-120VCA y 50-60Hz. La versión de 220 V solo admite carga desde red entre 220-240VCA y 50/60 Hz. Por favor, no supere el voltaje de entrada establecido. De lo contrario, se puede producir una anomalía en el equipo, que no estaría cubierta por la garantía.
16. No exponga ni utilice la batería con lluvia, nieve o condiciones de gran humedad.
17. A fin de extender la vida de servicio de la batería, es recomendable usar o almacenar el producto en temperaturas ambientales de 20° a 30° grados Celsius.
18. Por razones de seguridad, no almacene o use la batería en ambientes superiores a los 45° grados, ni inferiores a los -10° Celsius por largo tiempo.
19. Para prevenir riesgos de electrocución, nunca utilice la batería con las manos mojadas ni tampoco estando descalzo.
20. Por favor, sea consciente y respete las leyes y normativas locales al reciclar o desechar el producto.
21. Este manual describe cómo reducir los riesgos. Por favor, comprenda su contenido y siga sus instrucciones. De lo contrario, no asumiremos ninguna responsabilidad en relación con las garantías o cualquier otra responsabilidad. ¡Por favor, conserve adecuadamente este manual!

NOTA: La empresa no se responsabiliza de daños causados por desastres como incendios, huracanes, inundaciones, terremotos, negligencias, uso imprudente por parte de los usuarios, uso de conectores o conexiones no estandarizadas. Tampoco de los daños que se pueda generar por no seguir las instrucciones de este manual de usuario.

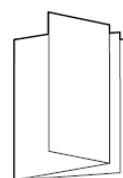
2. Identificación de componentes



1- Puerto de salida USB-A	6- Puerto de salida toma de mechero
2- Puerto de salida USB-C	7- Puerto de salida 5521
3- Puerto de salida Anderson	8- Botón CC (DC) ON/OFF
4- Pantalla LCD	9- Puerto de conexión para la estación
5- Botón principal ON/OFF	10- Puerto de entrada Anderson

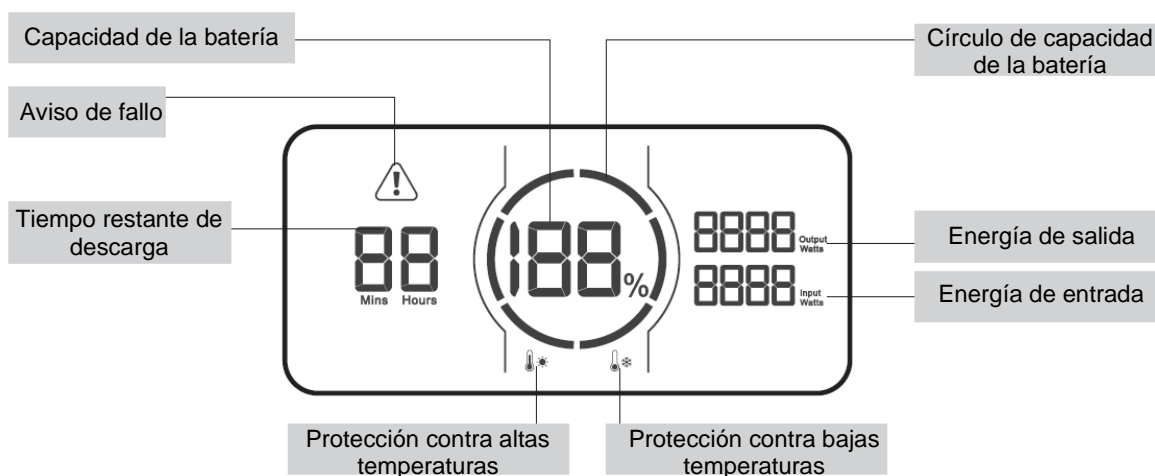


Cable de batería adicional



Manual

2.1 Panel de control



El círculo de capacidad de la batería LCD indica que la capacidad restante está dividida en seis segmentos: 17-35-51-68-85-100%.

Durante su utilización la pantalla LCD se iluminará de forma automática. A medida que se descarga la batería, el segmento azul del círculo decrecerá.

Al cargar la batería el círculo azul parpadeará en sentido de las agujeras del reloj, lo que indica que el equipo se está cargando. Y en su lado derecho, estará indicando la entrada de energía en tiempo real. Después de totalmente cargado, todos los segmentos azules del círculo estarán iluminados y fijos. Cuando la carga es completa, el cargador debe ser desconectado.

Mantenga presionado el botón de encendido principal una vez para encender la batería, luego la pantalla LCD se ilumina y el indicador de energía principal se vuelve blanco; mantenga presionado el botón de encendido principal durante al menos 3 segundos para apagar la batería, mientras tanto, la pantalla LCD también se apaga.

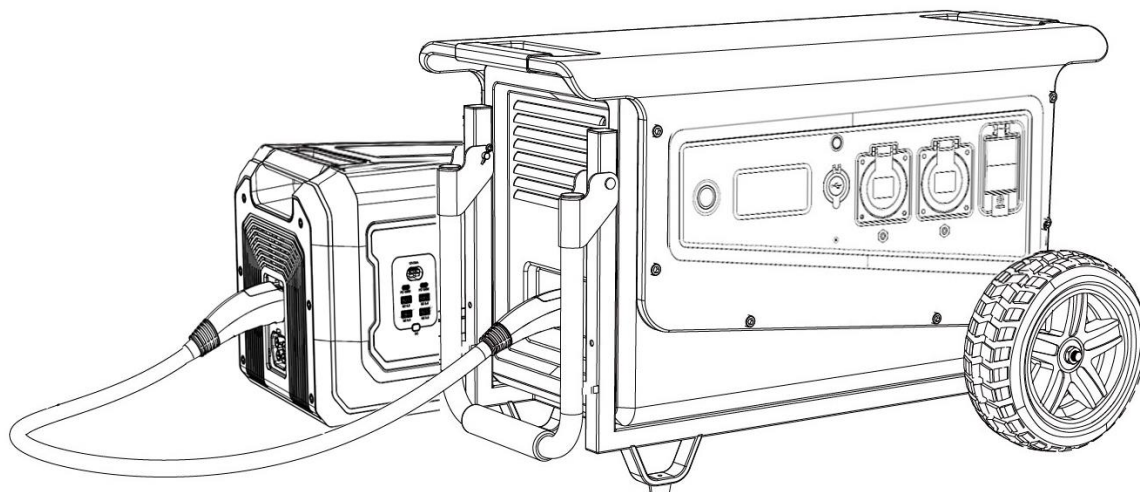
Después de encender el interruptor principal, presione ligeramente el botón de función pretendido, la pantalla LCD iluminará el ícono de función correspondiente y la función estará activada: presione ligeramente el botón nuevamente para cerrar el ícono de función y la función se detiene.

3. Datos técnicos

Información general	
Capacidad	2048Wh
Dimensiones	460x270x265mm
Peso neto	19Kg
Entrada	
PV (Anderson)	12~150VDC MPPT:18V-140V MAX15A 2100W
Salida	
Toma de mechero y salida DC12V	Tensión nominal: 12V ; Potencia nominal: 10A
Salida USB-A	5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W MAX)
Salida USB-C	5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/5A (100W MAX)
Batería	
Química celular	LIFePO4
Ciclo de vida	3500+ Ciclos
Otras informaciones	
Temperatura de trabajo	0°C~40°C
Temp. ambiente ideal	20°C~30°C

4. Batería extra en paralelo

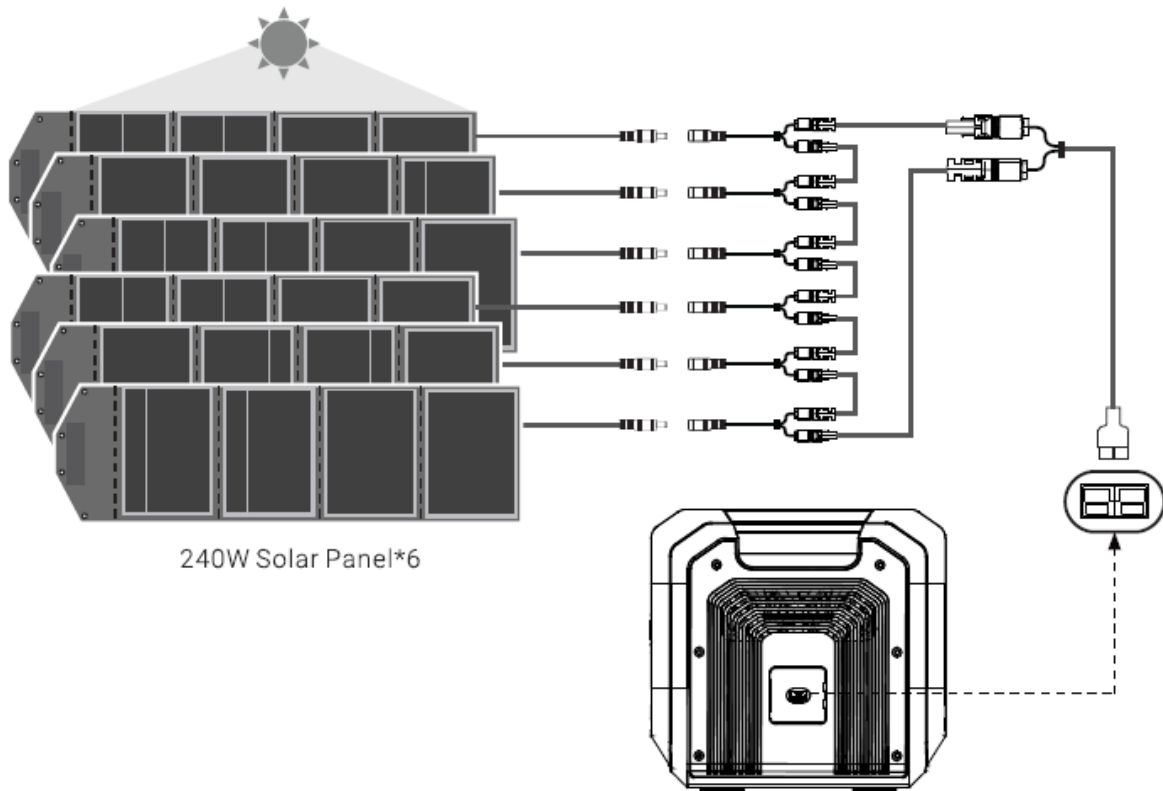
IMPORTANT: La batería EB2048Wh solo funciona con la estación GZE3036PRO-S.



1. Por favor, asegúrese de que tanto la batería como la estación estén apagadas antes de conectarlas.
2. Una vez que la batería esté conectada a la estación, presione cualquiera de sus botones de encendido. Si ambos se pueden encender al mismo tiempo, entonces se conectarán correctamente y se podrán usar con normalidad. Si está usando la aplicación APP, también se mostrarán los datos en la estación.
3. No conecte ni retire la batería directamente durante el proceso de carga y descarga. Si necesita conectar o retirar la batería, apague el dispositivo antes de hacerlo.
4. No use las manos ni ningún otro objeto para tocar los terminales metálicos del puerto de conexión de la batería. Si hay objetos extraños adheridos a los terminales metálicos, límpielos suavemente con un paño seco.
5. Por favor, conecte la batería con la estación y el cable especificados en estricta conformidad con las especificaciones de funcionamiento. GENERGY no es responsable por los equipos dañados por una operación incorrecta.

5. Carga solar

Conecte los paneles solares estándar al dispositivo utilizando los accesorios “Cable Anderson a MC4” x1 y “Cable MC4 a 7909” x6. Se pueden conectar hasta 6 paneles solares estándar al dispositivo, que tarda aproximadamente 1,5 horas en cargarse por completo.



IMPORTANTE

1. El cable de carga solar (cable MC4-7909) y el panel solar se compran por separado.
2. Cuando utilice el panel solar correspondiente para cargar la batería, conéctelo de acuerdo con el manual del usuario.
3. Antes de conectar el panel solar, confirme que el voltaje de circuito abierto de salida del panel solar esté dentro de los 150 V para evitar dañar la batería

NOTA: Esta batería no puede recargarse de forma independiente desde red AC230, se recarga únicamente cuando está conectada con la estación principal.

6. FAQ

¿Qué tipo de batería usa el producto?

Este producto usa baterías LiFePO₄ (fosfato de hierro y litio) de alta calidad.

¿Cuánto tiempo puede tardar la batería a cargar mis dispositivos?

El tiempo de carga se muestra en la pantalla LCD del producto, que puede utilizarse para estimar el tiempo de carga de la mayoría de los electrodomésticos con un uso de energía estable.

¿Cómo saber si el producto está cargando?

Cuando se esté cargando, el tiempo de carga restante se mostrará en la pantalla LCD. Mientras tanto, el icono del indicador de carga comenzará a girar con el porcentaje de batería restante y la potencia de entrada se muestra a la derecha del círculo.

¿Cómo limpiar el producto?

Por favor lave en seco. Limpie suavemente con un paño limpio o papel.





















¿Cómo almacenar el producto?

Antes de guardarlo, apague el producto y luego guárdelo en un lugar seco y ventilado a temperatura ambiente. No lo coloque cerca de fuentes de agua. Para almacenarlo a largo plazo, descárguelo y cárguelo cada tres meses para prolongar la vida útil de la batería.

¿Puedes subir este producto a un avión?

No.

7. Códigos de fallo y solución

Código	Fallo	Estado	Observaciones
E007	Protección contra sobretensión y baja tensión en la entrada fotovoltaica	Sin carga fotovoltaica	Se recuperará automáticamente cuando el voltaje de entrada se ajuste al rango de voltaje de entrada
E008	Protección contra sobrecarga y cortocircuito de 12 V 30 A	Parpadeando, sin salida 	Debe presionar manualmente el botón de encendido de CC (DC) para recuperar
E009	Alarma de cortocircuito por sobrecarga de energía auxiliar de 24 V	La placa de CC (DC) informa una falla, pero no apaga la salida	Reducir la carga en el puerto de CC (DC)
E010	Sobrecarga y cortocircuito en el puerto toma de mechero	Parpadeando, sin salida   	Debe presionar manualmente el botón de encendido de CC (DC) para recuperar
E011	Sobrecarga y cortocircuito del puerto USB-A	Parpadeando, sin salida  	Debe presionar manualmente el botón de encendido de CC (DC) para recuperar
E012	Sobrecarga y cortocircuito del puerto USB-C	Parpadeando, sin salida  	Debe presionar manualmente el botón de encendido de CC (DC) para recuperar
E013	Protección de bajo voltaje de la batería durante descarga de CC (DC)	E013 parpadeando, sin salida	Después de la protección, reinicie las teclas de función correspondientes para restaurar las funciones y recargarlas a tiempo.
E014	Temperatura elevada en la carga PV	Carga fotovoltaica desactivada 	Una vez que la temperatura baje, la falla desaparece automáticamente y se reanuda la carga.
E015	Temperatura elevada en la salida fotovoltaica	Parpadeando, sin salida 	Presione el botón CC (DC) a la izquierda para solucionar el problema
E020	Fallo de comunicación BMS	Parpadeando, sin salida 	Compruebe el cable de comunicación BMS
E021	Deje el dispositivo a un lado y espere que el voltaje de la batería se recupere automáticamente.	Código E021 parpadeando	Deje el dispositivo a un lado y espere que el voltaje de la batería se recupere automáticamente
E022	Celda de la batería con bajo voltaje	Código E022 parpadeando, apague la salida	Conecte el cable de carga de CA y continúe cargando hasta que el voltaje sea normal
E023	El voltaje total de la batería es demasiado alto	El código E023 parpadea, pero no apaga la salida	Deje el dispositivo a un lado y espere que el voltaje de la batería se recupere automáticamente
E024	El voltaje total de la batería es demasiado bajo	Parpadeando, sin salida 	Conecte el cable de carga de CA y continúe cargando hasta que el voltaje sea normal
E025	Celda de batería con alta temperatura	Parpadeando, sin salida  	Se recupera automáticamente cuando la temperatura baja
E026	Celda de batería con baja temperatura	Parpadeando, sin salida  	Se recupera automáticamente cuando la temperatura es normal.
E027	Sistema en sobrecarga	Parpadeando sin salida de CA. Salida de CC normal. La carga de CA supera la potencia máxima del equipo.	Reducir la carga y presionar manualmente el botón de ON/OFF para recuperar
E028	Temperatura elevada durante la carga	Parpadeando, el dispositivo deja de ingresar datos  	Se recupera automáticamente cuando la temperatura baja
E029	Temperatura elevada del MOS	Parpadeando, sin salida  	Se recupera automáticamente cuando la temperatura baja
E030	Excepciones en la estación	Conectó la estación incorrecta	

8. Almacenamiento y mantenimiento

1. Por favor no almacene o use el producto cerca de fuentes de agua, alta humedad y de objetos metálicos.
2. A fin de extender la vida de servicio de la batería, es recomendable usar o almacenar el producto en temperaturas ambientales de 20° a 30° grados Celsius.
3. Para un periodo de almacenamiento es muy prolongado, por favor descargue y cargue el equipo cada 3 meses. Primero descargue completamente, entonces realice la carga completa y ahora descargue hasta un 60% de batería. Esta es la mejor situación para el almacenando prolongado.
4. Si se dan periodos de inactividad superiores a 6 meses sin realizar cargas o descargas, la batería podría ser afectada, lo que no estaría cubierto por la garantía.
5. Por razones de seguridad, no almacene o use este producto en ambientes superiores a los 45° grados, ni inferiores a los -10° Celsius por largo tiempo.
6. Por razones de seguridad no mantenga la estación en almacenamiento o uso a pleno sol cuando las temperaturas sean elevadas. Procure siempre una zona de sombra al equipo.
7. Nunca olvide seguir las indicaciones de seguridad del capítulo “Instrucciones de seguridad y mantenimiento” de este manual de usuario. Es imposible reflejar todos los riesgos que podría entrañar el uso de una máquina, sea siempre responsable y prudente durante su uso.
8. Si el producto está seriamente descargado entrará en modo reposo y no se podrá encender. Necesitaría ser recargado para poder encenderlo.

9. Garantía

Su producto dispone de la siguiente garantía:

- ✓ 3 años para productos facturados a consumidores (particulares).
- ✓ 1 año para productos facturados a empresas, sociedades, cooperativas, autónomos y cualquier otro carácter legal diferente al de consumidor particular.

La garantía cubre cualquier defecto que pueda tener el producto durante periodo de garantía, siempre que el mantenimiento y cuidados del producto hayan sido adecuados. La garantía cubrirá todos los repuestos necesarios, así como la mano de obra.

La batería tiene una lógica pérdida de capacidad de almacenamiento que variara según las condiciones de uso. La pérdida de prestaciones lógica de la batería es un factor totalmente normal y no un defecto, por tanto, la garantía no cubrirá en ningún caso estas pérdidas de prestaciones.

La garantía no cubre posibles daños o perdidas ocasionados a otros bienes, al propietario o a terceros por supuestos fallos de este equipo.

La garantía será cancelada si la maquina muestra golpes, síntomas de haber sido manipulada, falta de cuidados/mantenimiento, exposición a lluvia/nieve o elevadas humedades.

La garantía no cubrirá daños desperfectos si el usuario está usando accesorios, cables o conexiones no originales de GENERGY ZERO EMISION.

El periodo de garantía se rige únicamente por la factura y el carácter legal del facturado, no se tomará en ningún caso como referencia el destino o uso que se esté dando al producto.


Maquinas vendidas Online a través de *marketplaces* de revendedores fuera de España y Portugal: Por favor consulte y siga las instrucciones de proceso de garantía indicado en la web donde compro el producto.

La garantía no cubre posibles daños o perdidas ocasionados a otros bienes, al propietario o a terceros por supuestos fallos de este equipo o accidentes durante el uso.

Estas circunstancias podrían cubrirse con el seguro de responsabilidad civil de la marca siempre que se demuestre —de forma fidedigna—un fallo del equipo, habiéndose usado según las indicaciones de esta manual, sin manipulaciones y conectado según la normativa eléctrica de baja tensión del país o área de uso

Translation of original instructions

THANK YOU for purchasing a product of GENERGY.

- Copyright of this manual belongs to our company, GENERGY España.
- Reproduction, transference and distribution of any content of the manual is forbidden without written authorization from the GENERGY España.
- “GENERGY” and “”, respectively, are registered trademark and logo of GENERGY products, property of GENERGY España.
- The GENERGY España reserves the right of changing its products with the GENERGY brand, as well as its manuals, without previous consent.
- This manual must be used as part of the product. If you resell the product, the manual must be delivered with the product.
- This manual explains the correct form of operating the product. Please, read it carefully before using the product. Correct and safe operation will ensure your safety and extend the life cycle of the product.
- Continuously, GENERGY España is innovating in the development of its GENERGY products through its design and quality. Despite this being the most updated version of the manual, there is the possibility of detection of slight differences between its contents and the products.
- Contact your GENERGY distributor in case of any questions or doubts.

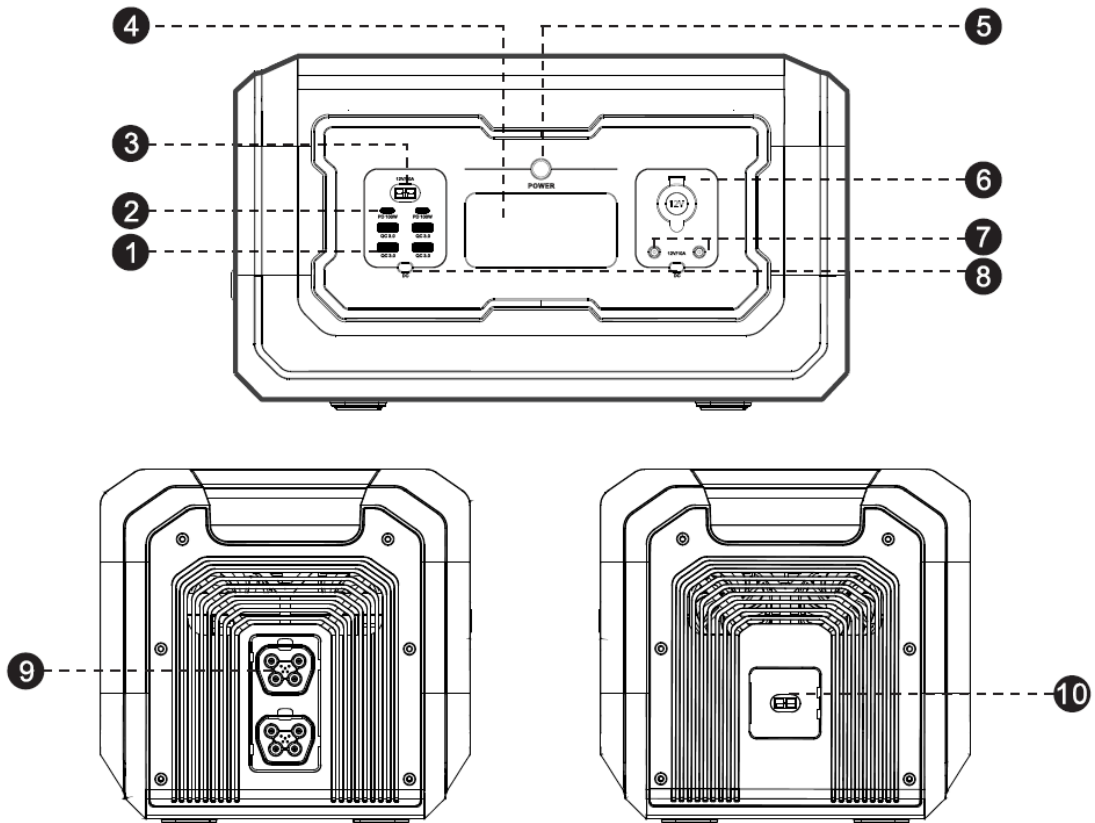
1. Safety instructions and maintenance

⊙ CAUTION

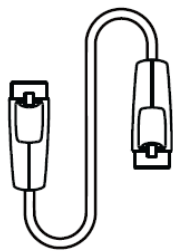
1. Before using the product, please read and understand the manual carefully.
2. Please keep the product dry and stay away from fire.
3. To reduce the risk of injury, please pay more attention when using this product near children.
4. Children and the disabled people, please use this product with guardian.
5. Do not put fingers, palms or any part of your body into the product.
6. Use the unrecommended accessories may cause fire, electric shock or personal injury.
7. Do not use damaged or modified battery packs or devices.
8. Do not use this product with damaged cables or plugs.
9. When the product needs repair or maintenance, do not disassemble it. Please hand the battery to a qualified service provider. Improper disassembly constitutes a risk of fire or electric shock.
10. When the product fails, in order to reduce the risk of electric shock, please remove the battery from the socket before performing any guided maintenance operations.
11. Please charge the battery in a well-ventilated place and without restricting air circulation.
12. Under some extremely harsh conditions, liquid may be ejected from the battery. Avoid contact with batteries and liquids. If contacted please rinse with plenty of water. If the liquid comes into contact with the eyes, please seek other medical help.
13. Please do not expose the product to fire or excessive heat.
14. Repairs should only be carried out by qualified personnel or service.
15. The 110V version only supports mains charging between 100-120V AC and 50/60Hz. The 220V version only supports mains charging between 220-240V AC and 50/60Hz. Please do not exceed the specified input AC voltage. Otherwise, it may cause a product failure. Warranty not applied.
16. Do not expose or use the battery in rain, snow or high humidity conditions.
17. In order to extend the life of the battery, it is recommended to use or store the product in ambient temperatures of 20° to 30°C.
18. For safety reasons, do not store or use this product in environments above 45°C, nor below -10°C for a long time.
19. To prevent the risk of electrocution, never use the battery with wet hands, especially if you are barefoot.
20. Please recycle and dispose of the product in accordance with local laws and regulations
21. This product manual describes how to minimize risks. Please keep in mind and follow the operation in the manual. If you do not follow the correct operation, we will not assume the responsibility for warranties and other related responsibilities. Please keep the safety instructions properly!

NOTE: The company is not responsible for damages caused by disasters such as fires, hurricanes, floods, earthquakes, negligence, reckless use by users, use of non-standardized connectors. Nor for any damage that may be caused by not following the instructions in this user manual.

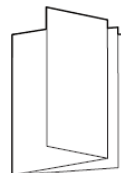
2. Identification of components



1- USB-A Output port	6- Car charger output port
2- USB-C Output port	7-5521 Output port
3-Anderson Output port	8-DC Output power ON/OFF switch
4- LCD Display	9-Power station connection port
5- Main POWER ON/OFF switch	10- Anderson input port

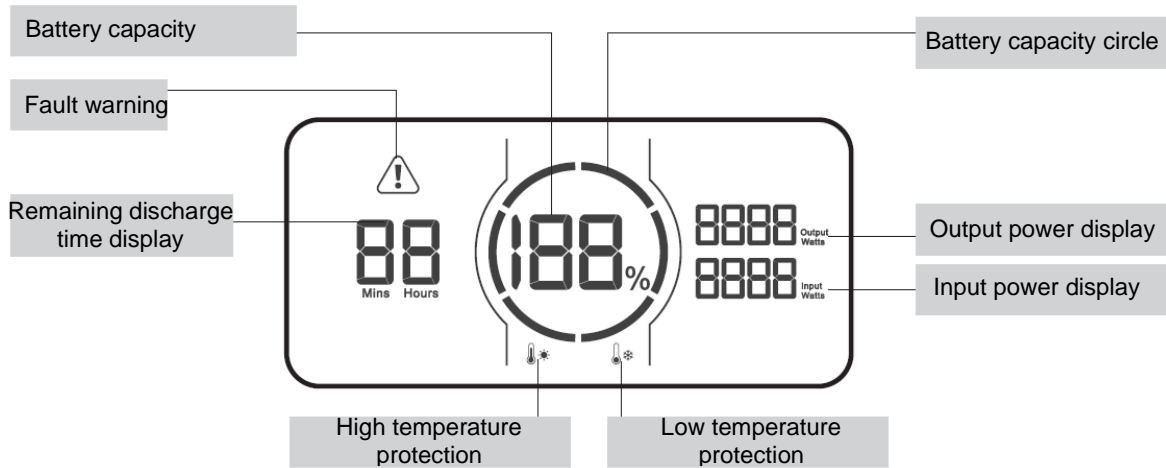


Extra battery cable



Manual

2.1 Control panel



The LCD battery capacity circle indicates the remaining capacity is divided into six segments: 17-35-51-68-85-100%.

During use, the LCD screen will light up automatically. As the battery discharges while running, the blue segment of the circle will decrease.

When charging the battery, the blue circle flashes clockwise, indicating that the device is charging. And on its right side, it will be indicating the energy input in real time. After fully charged, all blue circle segments will be illuminated and steady. When charging is complete, the charger must be unplugged.

Long press the main power button once to turn on the battery, then the LCD screen lights up and the main power indicator becomes breathing white; press and hold the main power button for at least 3 seconds to turn off the battery, meanwhile, the LCD screen also goes off.

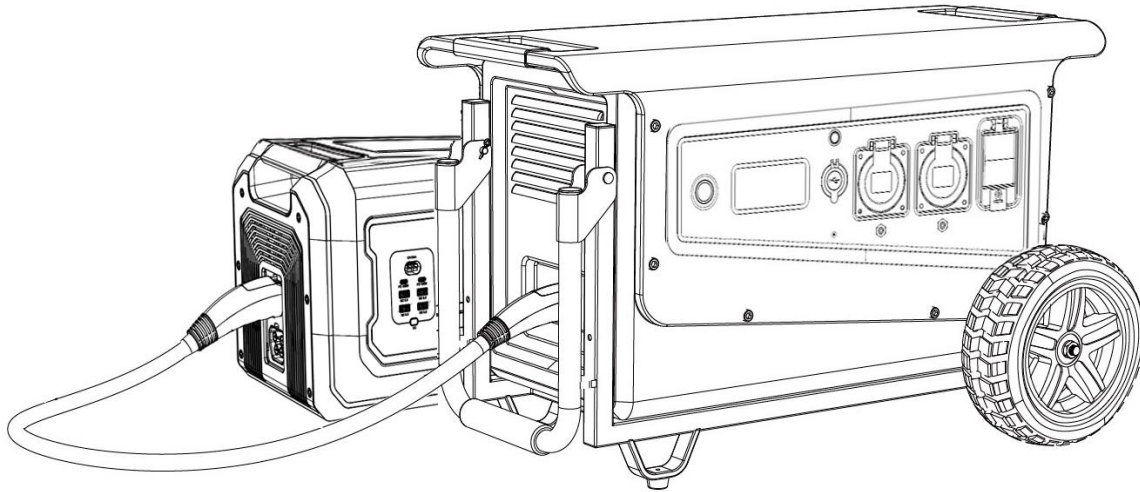
After turning on the main power, lightly press the function button desired, the LCD screen will light up the corresponding function icon and the function is on: lightly press the function button again to close the function icon and the function stops.

3. Technical data

General info	
Capacity	2048Wh
Dimensions	460x270x265mm
Net weight	19Kg
Input	
PV (Anderson) INPUT	12~150VDC MPPT:18V-140V MAX15A 2100W
Output	
DC12V and Car lighter output	Rated voltage: 12V ; Rated Power: 10A
USB-A OUTPUT	5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C OUTPUT	5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/5A (100W MAX)
Battery	
Cell chemistry	LIFePO4
Cycle life	3500+ cycles
Other	
Working temperature	0°C~40°C
Best environmental temp.	20°C~30°C

4. Extra battery in parallel

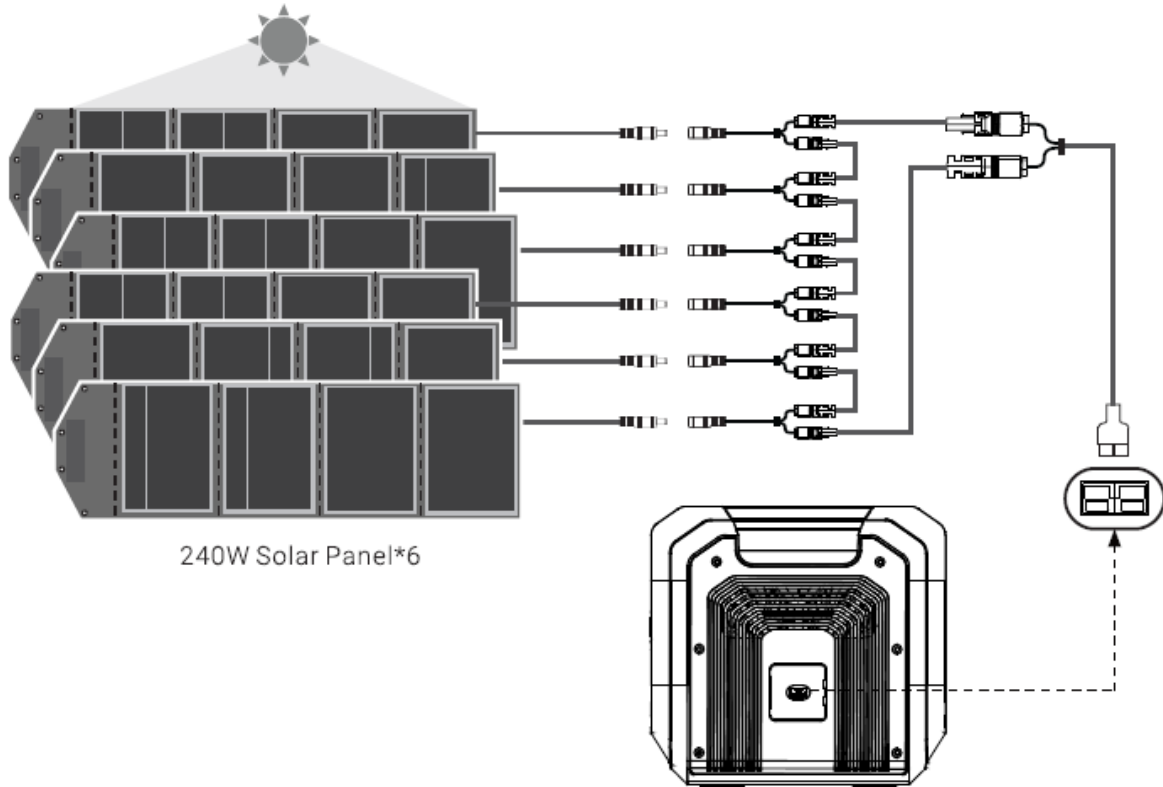
IMPORTANT: The EB2048Wh battery only works with the GZE3036PRO-S station



1. Please, make sure that both the battery and the power station are turned off before connecting.
2. After the battery is connected to the power station, press any of their power buttons, if both of them can be switched on at the same time, then they are connected successfully and can be normally used; If you are using the APP. It will also show the data of the power station.
3. Do not connect or remove the battery directly during the charging and discharging process. If you need to connect or remove the battery, please turn off the power before disconnecting.
4. Do not use your hands or other objects to touch the metal terminals at the connection port of the battery. If there are foreign objects attached to the metal terminals, please lightly wipe with a dry cloth.
5. Please, connect the battery with the specified power station and cable in strict accordance with the operation specifications. GENERGY is not responsible for equipment damaged caused by improper operation.

5. Solar charging

Connect the standard solar panels to the device by using the fittings “Anderson to MC4 cable” x1 and “MC4 to 7909 cable” x6. Up to 6 standard solar panels can be connected to the device, which takes about 1.5 hours to be fully charged.



IMPORTANT

1. The solar charging cable (MC4-7909 cable) and solar panel need to be purchased separately.
2. When using the matching solar panel to charge this product, please connect it according to the user manual.
3. Before connecting the solar panel, please confirm that the output open circuit voltage of the solar panel is within 150V to avoid damage to the product.

NOTE: This battery cannot be recharged independently from AC230 mains, it is only recharged when connected to the energy station.

6. FAQ

What battery type does the product use?

This product uses LiFePO₄ (lithium iron phosphate) batteries of high-quality.

How long can the product charge my devices?

The charging time is shown on the product's LCD screen, which can be used to estimate the charging time of most appliances with stable power usage.

How can I know if the product is charging?

When it's charging, the remaining charging time will be shown on the LCD screen. Meanwhile, the charging indicator icon begins to rotate with the remaining battery percentage and the input power shown on the right of the circle.

How to clean the product?

Please dry clean. Wipe gently with a clean cloth or paper towel.





















How to store the product?

Before storing, please turn off the product first, and then store it in a dry, ventilated place at room temperature. Do not place it near water sources. For long-term storage, please discharge and charge it every three months to extend its battery life.

Can this product be brought on board a plane?

No.

7. Fault codes and solution

Code	Fault information	Status	Remarks
E007	PV input over-voltage and low voltage protection	No PV charging	It will recover automatically when input voltage adjusts to the input voltage range
E008	12V30A overload short circuit protection	Flashing, no output 	You need to manually press DC power button to recover
E009	24V auxiliary power overload short circuit alarm	The DC board reports a fault, but does not turn off the output	Reduce the load on the DC port
E010	Cigarette lighter port overload and short circuit	Flashing, no output   	You need to manually press DC power button to recover
E011	USB-A port overload and short circuit	Flashing, no output  	You need to manually press DC power button to recover
E012	USB-C port overload and short circuit	Flashing, no output  	You need to manually press DC power button to recover
E013	Battery low voltage protection when DC discharge	E013 flashing, no output	After protection, restart corresponding function keys to restore functions and recharge it timely
E014	PV charging over-temperature	PV charging off 	After the temperature recovers, the fault disappears automatically and charging resumes
E015	PV output over-temperature	Flashing, no output 	Press DC button on the left to troubleshoot
E020	BMS communication failure	Flashing, no output 	Check BMS communication cable
E021	Set device aside and wait for the battery voltage to recover automatically	E021 code flashing	Set device aside and wait for the battery voltage to recover automatically
E022	Single cell of the battery low-voltage	E022 code flashing, turn off the output	Connect the AC charging cable and keep charging until the voltage is normal
E023	The total voltage of the battery is too high	E023 code flashing, but does not turn off the output	Set device aside and wait for the battery voltage to recover automatically
E024	The total voltage of the battery is too low	Flashing, no output 	Connect the AC charging cable and keep charging until the voltage is normal
E025	Battery cell over-temperature	Flashing, no output  	Automatically recover when temperature cooling down
E026	Battery cell low-temperature	Flashing, no output  	Automatically recovers when the temperature is normal
E027	System overload	Flashing no AC output, DC output normal. The AC load exceeds the maximum power of the equipment	Reduce the load and press the AC power ON/OFF button
E028	Charging over-temperature	Flashing, device stops input  	Automatically recover when temperature cooling down
E029	MOS over-temperature	Flashing, no output  	Automatically recover when temperature cooling down
E030	Power station exceptions	Connect the wrong power station	

8. Storage and maintenance

1. Please do not store or use the product near water sources, high humidity and metal objects.
2. In order to extend the life of the battery, it is recommended to use or store the product in ambient temperatures of 20° to 30°C.
3. For a very long storage period, please discharge and charge the equipment every 3 months. First fully discharge, then fully charge and now discharge up to 60% battery. This is the best situation for long-term storage.
4. If there are periods of inactivity of more than 6 months without charging or discharging, the battery could be affected, which would not be covered by the warranty.
5. For safety reasons, do not store or use this product in environments above 45°C, nor below -10°C for a long time.
6. For safety reasons do not keep the station in storage or use in direct sunlight when temperatures are high. Always provide a shaded area for the equipment.
7. Never forget to follow the safety instructions in the “safety instructions and maintenance” chapter of this user manual. It is impossible to reflect all the risks that could be involved in the use of a machine, always be responsible and prudent during its use.
8. If the product is seriously discharged, it will go into sleep mode and cannot be turned on. It would need to be recharged to power it on.

9. Warranty

Your product has the following warranty:

- ✓ 3 years for machines billed to consumers (end user).
- ✓ 1 year for machines billed to companies, cooperatives or any other legal entity other than the final consumer (end user).

This warranty covers any manufacturing defect that the generator may have during the period of its warranty period, with the assumption that the maintenance plan is respected and its care is suitable. The warranty covers the repair parts and the necessary manpower.

The battery has a logic of loss of energy storage capacity that varies depending on its conditions of use. This loss of battery performance is a completely normal factor and is not considered a defect, for this reason, the warranty will not assume in any case these losses of performance.

The warranty does not cover possible damages or losses caused to other goods, the owner or third parties due to alleged failures of this equipment.

The warranty is cancelled if the machine shows damage, symptoms of being manipulated, lack of care/maintenance, exposure to rain/snow or high humidity.

The guarantee does not cover damage due to deterioration if the user is to use non-original GENERGY ZERO EMISSION accessories, cables or plugs.


The warranty period is defined only by the information on the invoice: type of purchasing entity and date of purchase. Never, it is considered as a reference the purpose or the usage that the product had.

Machines sold online through reseller marketplaces outside Spain and Portugal: Please consult and follow the warranty process instructions indicated on the website where you purchased the product.

The warranty does not cover damage to other property, animals, or people in case of accidents. These circumstances could be covered by the brand's civil liability insurance provided that a failure of the equipment is demonstrated—reliably—having been used according to the instructions in this manual, without manipulation and connected in accordance with the low voltage electrical regulations of the country or area of use.

Tradução das instruções originais

OBRIGADO pela compra de um produto GENERGY.

- Os direitos de autor destas instruções são propriedade da nossa empresa, GENERGY España.
- É proibida a reprodução, transferência ou distribuição de qualquer conteúdo do manual, sem a autorização escrita GENERGY España.
- “GENERGY” e “  ”, são respetivamente, a marca comercial e logotipo registados dos produtos GENERGY, cuja propriedade pertence à GENERGY España.
- A GENERGY España reserva-se no direito de alterar os seus produtos com a marca Genergy, bem como os seus manuais, sem aviso prévio.
- Este manual deve ser utilizado como parte do produto. Em caso de revenda do produto, deve-se entregar o manual com o mesmo.
- Este manual contém os procedimentos corretos para operar com o produto. Por favor, antes de cada utilização, ler cuidadosamente. O seu funcionamento correto e seguro vai garantir a segurança do utilizador e prolongar a vida útil do produto.
- Continuamente, a GENERGY España inova no desenvolvimento dos seus produtos GENERGY, tanto na sua conceção como na sua qualidade. Apesar de esta ser a versão mais atualizada do manual, é possível a deteção de ligeiras diferenças entre o seu conteúdo e o produto.
- Em caso de pedido de esclarecimentos ou dúvidas, contacte o seu distribuidor GENERGY.

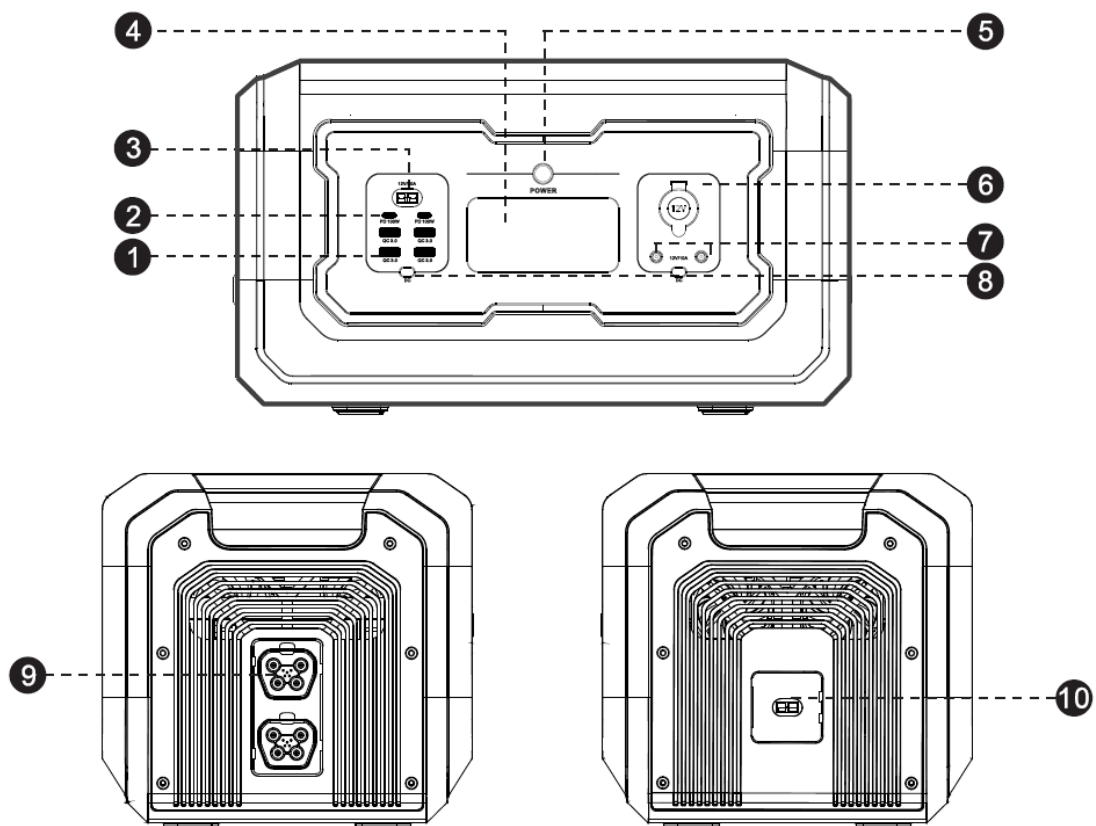
1. Instruções de segurança e manutenção

⊙ PRECAUÇÃO

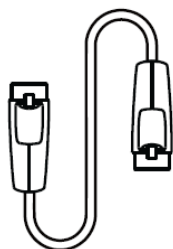
1. Antes de utilizar o produto, deve ler e compreender o manual.
2. Por favor, manter o equipamento em local seco e longe de fogo.
3. Para reduzir o risco de danos, por favor, preste especial atenção quando utilizar este produto junto de crianças.
4. Crianças e pessoas com limitações, por favor, utilizar apenas com acompanhamento de pessoa habilitada.
5. Não colocar os dedos, as mãos ou outra parte do corpo dentro do equipamento.
6. A utilização de acessórios não recomendados pode causar fogo, choques elétricos ou danos pessoais.
7. Não utilizar baterias ou aparelhos danificados ou modificados.
8. Não utilizar este produto com cabos ou tomadas danificadas.
9. Quando precisar de manutenção, não desmonte a bateria. Por favor, leve a bateria a um serviço de reparação qualificado. Uma desmontagem inadequada constitui um risco de fogo ou de choque elétrico.
10. Quando a bateria falhar, e de modo a reduzir o risco de choque elétrico, por favor, remova a bateria da tomada, antes de realizar qualquer tipo de procedimento de manutenção.
11. Por favor, carregar a estação em local bem ventilado e sem restringir a circulação de ar.
12. Em condições extremamente adversas, o líquido interior da bateria poderá aparecer na parte exterior. Evitar o contacto. Em caso de contacto, lavar com água abundantemente. Em caso de contacto com os olhos, deve consultar o seu médico imediatamente.
13. Não expor o equipamento ao fogo ou a temperatura excessiva.
14. As reparações apenas devem ser realizadas por pessoal ou serviço qualificado.
15. A versão de 110V apenas suporta carga da rede entre 100-120V CA (AC) e 50/60Hz. A versão 220V apenas suporta carga da rede entre 220-240V CA (AC) e 50/60Hz. Por favor, não exceder a voltagem de entrada definida. Caso contrário poderá ocorrer uma anomalia no equipamento, a qual não estará coberta pela garantia.
16. Não exponha, nem utilize a bateria com chuva, neve ou em condições de grande humidade.
17. Para prolongar a vida útil da bateria, é aconselhável utilizar ou armazenar o equipamento em temperaturas ambiente entre 20° e 30°C.
18. Por questões de segurança, não armazene ou utilize a bateria em ambientes acima de 45°C, nem abaixo de -10°C por muito tempo.
19. Para prevenir riscos de eletrocussão, nunca utilize a bateria com as mãos molhadas, muito menos se estiver descalço.
20. Por favor, seja consciente e respeite as leis e as normas locais ao reciclar ou descartar o produto.
21. Este manual descreve como reduzir os riscos. Por favor, compreenda o seu conteúdo e siga as suas indicações. Caso contrário, não assumiremos qualquer responsabilidade em relação a garantias ou outra qualquer responsabilidade. Por favor, preserve adequadamente este manual!

NOTA: A empresa não se responsabiliza por danos causados por desastres como incêndios, furacões, inundações, terremotos, negligência, uso imprudente por parte dos utilizadores, uso de conectores ou conexões não padronizadas. Nem por qualquer dano que possa ter sido causado pelo não cumprimento das instruções deste manual.

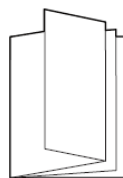
2. Identificação dos componentes



1- Porta de saída USB-A	6- Porta de saída da toma de isqueiro
2- Porta de saída USB-C	7- Porta de saída 5521
3- Porta de saída Anderson	8- Interruptor ON/OFF para saída CC (DC)
4- Visor LCD	9- Porta de ligação à estação
5- Interruptor geral ON/OFF	10- Porta de entrada Anderson

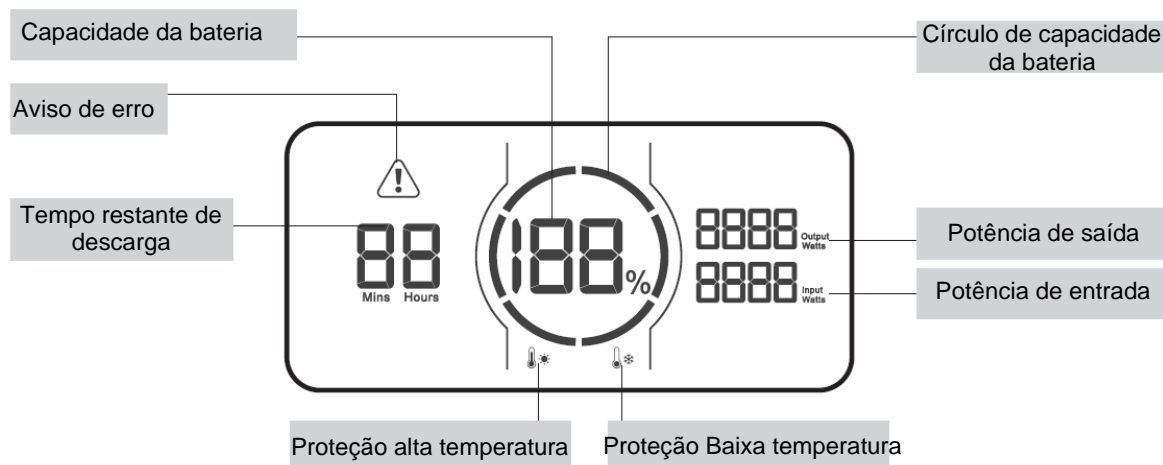


Cabo da bateria extra



Manual

2.1 Painel de controlo



O círculo da capacidade da bateria no LCD indica que a capacidade restante está dividida em seis segmentos: 17-35-51-68-85-100%.

Durante o funcionamento, a tela LCD acende automaticamente. À medida que a bateria descarrega, o segmento azul do círculo diminuirá.

Ao carregar a bateria, o círculo azul piscará no sentido horário, indicando que o dispositivo está a carregar. E do lado direito do círculo estará indicada a entrada de energia em tempo real. Depois de totalmente carregado, todos os segmentos do círculo azul estarão iluminados e estáveis. Quando o carregamento estiver concluído, o carregador deve ser desconectado.

Pressione durante alguns segundos o botão principal ON/OFF para ligar a bateria, seguidamente o visor LCD acende e o indicador de alimentação principal fica branco; depois pressione o botão principal ON/OFF durante pelo menos 3 segundos para desligar a bateria, simultaneamente, o visor LCD também se desliga.

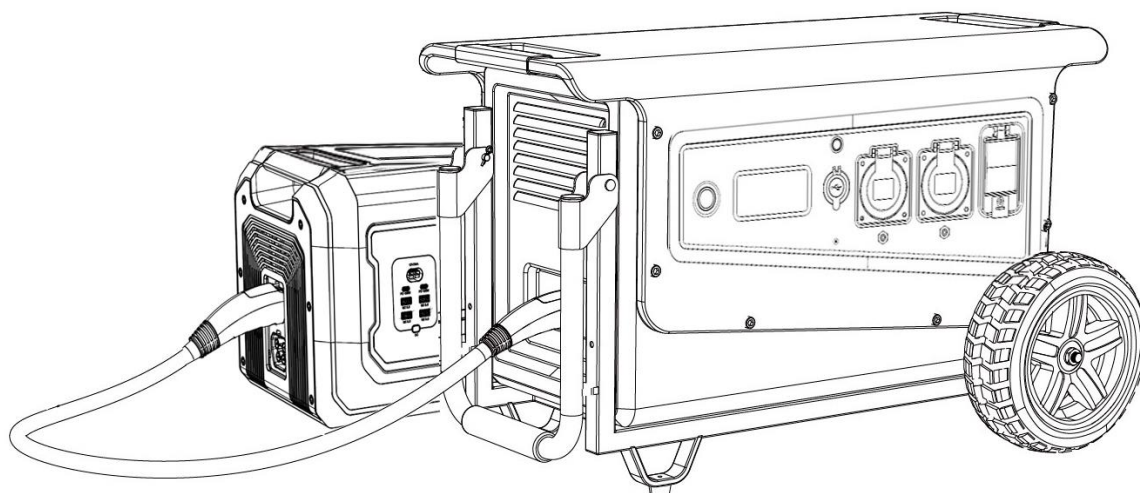
Depois de ligar no botão principal ON/OFF, pressione ligeiramente o botão da função pretendida, e aí o visor LCD acenderá o ícone da função correspondente e a função estará ligada; pressione novamente de modo ligeiro o botão de função para desligar o seu ícone no visor LCD e a função será interrompida.

3. Dados técnicos

Dados gerais	
Capacidade	2048Wh
Dimensões	460x270x265mm
Peso neto	19Kg
Entrada	
PV (Anderson) INPUT	12~150VDC MPPT:18V-140V MAX15A 2100W
Saída	
Saída DC12V e tomada de isqueiro	Tensão nominal: 12V ; Potência nominal: 10A
Saída USB-A	5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W MAX)
Saída USB-C	5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/5A (100W MAX)
Bateria	
Química celular	LiFePO4
Ciclo de vida	3500+ ciclos
Outros dados	
Temperatura de trabalho	0°C~40°C
Temp. de trabalho ideal	20°C~30°C

4. Bateria extra em paralelo

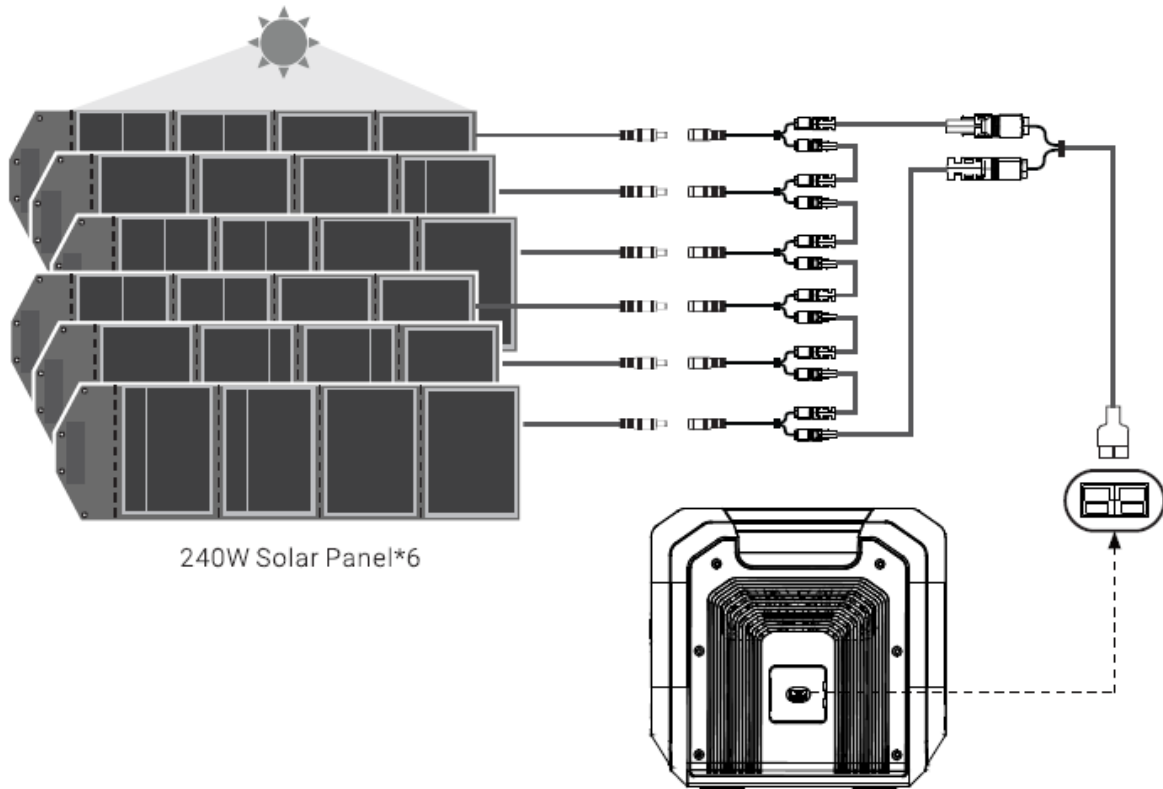
IMPORTANTE: A bateria EB2048Wh só funciona com a estação GZE3036PRO-S



1. Certifique-se de que a bateria e a estação estão desligadas antes de as conectar.
2. Assim que a bateria estiver ligada à estação, prima qualquer um dos botões de alimentação. Se ambos puderem ser ligados ao mesmo tempo, ligar-se-ão corretamente e poderão ser utilizados normalmente. Se estiver a utilizar a aplicação APP, os dados também serão exibidos na estação.
3. Não ligue nem remova a bateria diretamente durante o processo de carga e descarga. Se precisar de ligar ou remover a bateria, primeiro desligue o dispositivo.
4. Não utilize as mãos ou qualquer outro objeto para tocar nos terminais metálicos da porta de ligação da bateria. Se houver objetos estranhos ligados aos terminais metálicos, limpe-os suavemente com um pano seco.
5. Ligue a bateria à estação de energia e ao cabo especificados em estrita conformidade com as especificações de funcionamento. A GENERGY não se responsabiliza por equipamentos danificados causados por operação inadequada.

5. Carregamento por painel solar

Pode ligar painéis solares à bateria utilizando os cabos “Anderson - MC4” (x1) e “MC4 - 7909” (x6). Podem ser ligados até 6 painéis solares à bateria, o que garante um carregamento da bateria em 1,5 horas, aproximadamente.



IMPORTANTE

1. O cabo de carregamento solar (cabo MC4-7909) e o painel solar são adquiridos em separado.
2. Quando utilizar o painel solar para carregar a bateria, ligue-o de acordo com o manual do utilizador.
3. Antes de ligar o painel solar, confirme se a tensão de circuito aberto de saída do painel solar está dentro de 150 V para evitar danos na bateria.

NOTA: Esta bateria não pode ser recarregada independentemente desde a rede AC230, é recarregada apenas quando ligada à estação de energia.

6. FAQ

Que tipo de bateria tem o equipamento?

Este produto usa baterias LiFePO4 (fosfato de ferro e lítio) de alta qualidade.

Durante quanto tempo a bateria pode carregar os meus dispositivos?

O tempo de carregamento é apresentado no ecrã LCD da bateria, o qual pode ser utilizado para estimar o tempo de carregamento da maioria dos aparelhos com uma utilização de energia estável.

Como saber se o equipamento está a carregar?

Durante o carregamento, o tempo restante de carregamento será mostrado no ecrã LCD. Entretanto, o indicador de carga começa a girar com a percentagem restante da bateria e a potência de entrada é apresentada à direita do indicador.

Como limpar o equipamento?

Por favor, limpe a seco. Limpe suavemente com um pano ou papel limpo.



















Como armazenar o produto?

Antes de armazenar, desligue primeiro a bateria e depois guarde-a num local seco e ventilado à temperatura ambiente. Não a coloque perto de fontes de humidade. Para armazenamento a longo prazo, descarregue-a e carregue-a a cada três meses para prolongar a vida útil da bateria.

Posso transportar este equipamento por avião?

Não.

7. Códigos de erro e solução

Código	Erro	Estado	Observações
E007	Proteção contra sobretensão e baixa tensão na entrada fotovoltaica	Sem carregamento fotovoltaico	Recuperará automaticamente quando a tensão de entrada se ajustar ao padrão de tensão de entrada
E008	Proteção contra curto-circuito e sobrecarga 12V30A	Piscando, sem saída 	É necessário pressionar manualmente o botão de alimentação CC (DC) para recuperar
E009	Alarme de curto-circuito e sobrecarga na energia auxiliar de 24 V	A placa DC reporta uma falha, mas não desliga a saída	Reduza a carga na porta CC (DC)
E010	Sobrecarga e curto-circuito na porta do isqueiro	Piscando, sem saída   	É necessário pressionar manualmente o botão de alimentação CC (DC) para recuperar
E011	Sobrecarga e curto-circuito na porta USB-A	Piscando, sem saída  	É necessário pressionar manualmente o botão de alimentação CC (DC) para recuperar
E012	Sobrecarga e curto-circuito na porta USB-C	Piscando, sem saída  	É necessário pressionar manualmente o botão de alimentação CC (DC) para recuperar
E013	Proteção contra baixa tensão na bateria quando descarga CC (DC)	E013 Piscando, sem saída	Após a proteção, reinicie as teclas de função correspondentes para restaurar as funções e recarregá-las atempadamente
E014	Sobreaquecimento durante carregamento fotovoltaico	Carregamento fotovoltaico desligado 	Após o restabelecimento da temperatura, a avaria desaparece automaticamente e o carregamento é retomado
E015	Sobreaquecimento à saída fotovoltaica	Piscando, sem saída 	Prima o botão CC (DC) à esquerda para solucionar problemas
E020	Falha de comunicação BMS	Piscando, sem saída 	Verifique o cabo de comunicação BMS
E021	Deixe o dispositivo de lado e aguarde que a tensão da bateria recupere automaticamente	Código E021 a piscar	Deixe o dispositivo de lado e aguarde que a tensão da bateria recupere automaticamente
E022	Célula da bateria com tensão baixa	Código E022 a piscar, desligue a saída	Ligue o cabo de carregamento CA (AC) e continue a carregar até que a tensão esteja normal
E023	A tensão total da bateria é demasiado elevada	Código E023 a piscar, mas não desliga a saída	Deixe o dispositivo de lado e aguarde que a tensão da bateria recupere automaticamente
E024	A tensão total da bateria é demasiado baixa	Piscando, sem saída 	Ligue o cabo de carregamento CA (AC) e continue a carregar até que a tensão esteja normal
E025	Célula da bateria com alta temperatura	Piscando, sem saída  	Recupera automaticamente quando a temperatura baixa
E026	Célula da bateria com baixa temperatura	Piscando, sem saída  	Recupera automaticamente quando a temperatura está normal
E027	Sobrecarga do sistema	Piscando sem saída CA, saída CC normal. A carga CA excede a potência máxima do equipamento	Reduza a carga e pressione o botão principal ON/OFF
E028	Sobreaquecimento durante carregamento	Piscando, o dispositivo interrompe a entrada	Recupera automaticamente quando a temperatura baixa
E029	Sobreaquecimento do MOS	Piscando, sem saída  	Recupera automaticamente quando a temperatura baixa
E030	Exceções da estação de energia	Estação conectada incorreta	

8. Armazenamento e manutenção

1. Não armazene ou use o equipamento perto de fontes de água, alta humidade e de objetos metálicos.
2. Para prolongar a vida útil da bateria, é aconselhável utilizar ou armazenar o equipamento em temperaturas ambiente entre 20° e 30°C.
3. Para um período de armazenamento muito longo, descarregue e carregue o equipamento a cada 3 meses. Primeiro descarregue completamente, depois carregue totalmente e agora descarregue até 60% da bateria. Esta é a melhor situação para um armazenamento prolongado.
4. Se os períodos de inatividade excederem 6 meses sem carga ou descarga, a bateria poderá ser afetada, e tal não será coberto pela garantia.
5. Por questões de segurança, não armazene ou utilize este equipamento em ambientes acima de 45°C, nem abaixo de -10°C por muito tempo.
6. Por razões de segurança, não guarde a estação nem a utilize em contacto direto com a luz solar, especialmente quando as temperaturas forem elevadas. Procure sempre uma área sombreada para o equipamento.
7. Nunca se esqueça de seguir as instruções de segurança que constam no capítulo “instruções de segurança e manutenção” neste manual do utilizador. É impossível prever todos os riscos que podem estar envolvidos na utilização deste equipamento. Por isso, seja sempre responsável e cauteloso durante a sua utilização.
8. Se o equipamento estiver muito descarregado, entrará em modo de espera e não pode ser ligado. Ele precisa ser recarregado para poder ser ligado novamente.

9. Garantia

Ao seu produto aplica-se a seguinte garantia:

- ✓ 3 anos para produtos faturados a consumidores (particulares).
- ✓ 1 ano para produtos faturados a empresas, sociedades, cooperativas ou qualquer outra entidade legal diferente do consumidor final (particular).

Esta garantia cobre qualquer defeito de fabrico que o produto possa ter durante a vigência do seu período de garantia, com o pressuposto de que o plano de manutenção é respeitado e os seus cuidados são adequados. A garantia abrange as peças de reparação e a mão-de-obra necessária.

A bateria tem uma lógica de perda de capacidade de armazenamento de energia que varia segundo as suas condições de utilização. Essa perda de desempenho da bateria é um fator completamente normal e não é considerada um defeito, por isso, a garantia não assumirá em nenhum caso estas perdas de desempenho.

A garantia não cobre possíveis danos ou prejuízos causados a outros bens, ao proprietário ou a terceiros devido a alegadas avarias deste equipamento.

A garantia está cancelada se a máquina apresenta danos, sintomas de ter sido manipulada, falta de cuidado/manutenção, exposição à chuva/neve ou elevadas humidades.

A garantia não cobre danos por deterioração se o utilizador está a utilizar acessórios, cabos ou ligações não originais de GENERGY ZERO EMISION.


O período de garantia é definido apenas pela informação que consta na fatura: tipo de entidade que adquiriu e data de aquisição. Em nenhum caso, se considera como referência o destino ou utilização que se dá ao produto.

Máquinas vendidas online em mercados de revenda fora de Espanha e Portugal: Consulte e siga as instruções do processo de garantia indicadas no site onde adquiriu o produto.

A garantia não cobre danos a outros bens, animais ou pessoas em caso de acidente. Estas circunstâncias poderão ser cobertas pelo seguro de responsabilidade civil da marca desde que seja demonstrada uma falha do equipamento - de forma fiável - tendo sido utilizado de acordo com as instruções deste manual, sem manipulação e conectado de acordo com os regulamentos elétricos de baixa tensão do país ou área de uso

Traduction des instructions originales

MERCI d'avoir acheté un produit GENERGY.

- Le droit d'auteur de ces instructions appartient à notre société GENERGY España.
- La reproduction, le transfert, la distribution de tout contenu du manuel sont interdits sans l'autorisation écrite de GENERGY España.
- “GENERGY” et “” sont respectivement la marque et le logo des produits GENERGY appartenant à GENERGY España.
- GENERGY España se réserve le droit de modifier ses produits sous la marque GENERGY et de réviser le manuel sans préavis.
- Ce manuel doit être utilisé comme partie intégrante du produit. Si le produit est revendu, le manuel doit être livré avec le même.
- Ce manuel décrit comment utiliser correctement le produit, a lire attentivement avant d'utiliser le produit. Un fonctionnement correct et sûr garantit votre sécurité et prolonge la durée de vie du produit.
- GENERGY España innove continuellement dans le développement de ses produits GENERGY tant en termes de conception que de qualité. Bien qu'il s'agisse de la version la plus récente du manuel, son contenu peut différer légèrement de celui du produit.
- Contactez votre distributeur GENERGY si vous avez des questions ou des préoccupations.

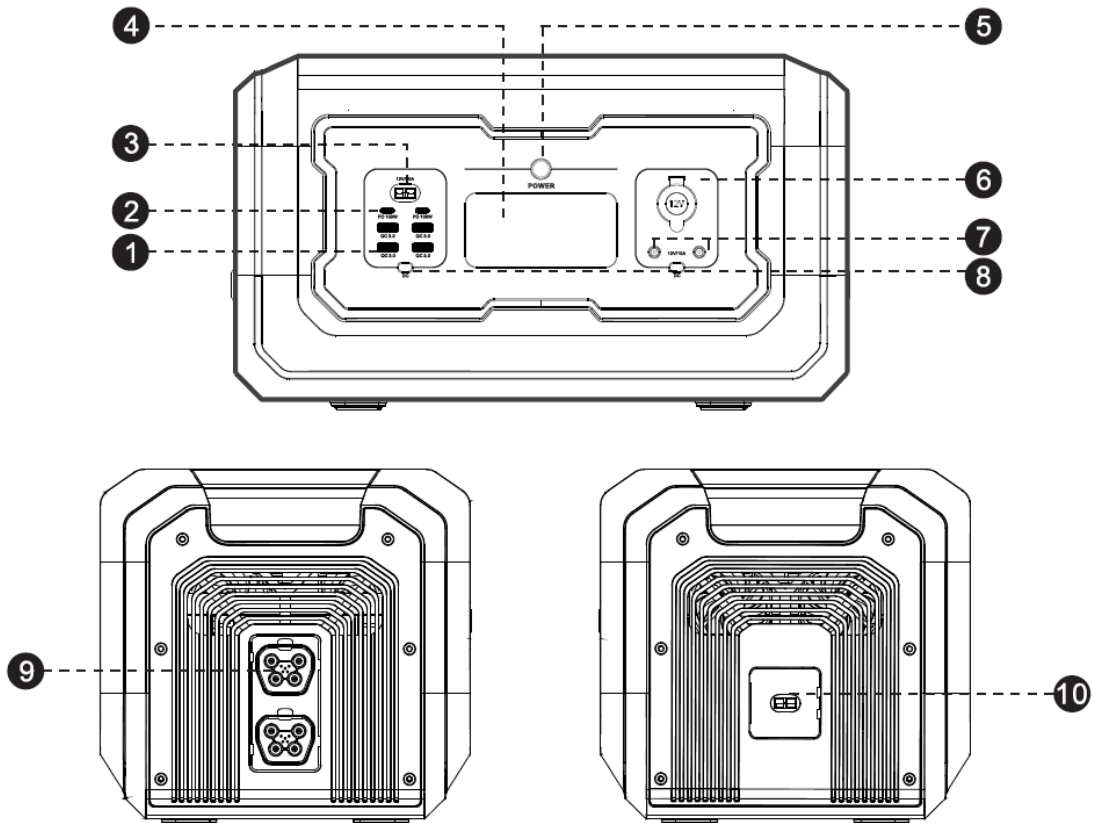
1. Instructions de sécurité et d'entretien

PRECAUTION

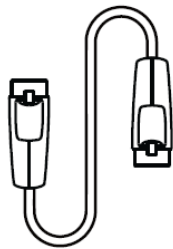
1. Avant d'utiliser le produit, vous devez lire et comprendre le manuel.
2. Veuillez conserver l'équipement dans un endroit sec et loin des sources de flammes.
3. Pour réduire le risque de dommages, veuillez prêter une attention particulière lorsque vous utilisez ce produit à proximité d'enfants.
4. Enfants et les personnes ayant des limitations, veuillez utiliser uniquement sous la supervision d'une personne qualifiée.
5. Ne placez pas les doigts, les mains ou toute autre partie du corps à l'intérieur de l'équipement.
6. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
7. N'utilisez pas de batteries ou d'appareils endommagés ou modifiés.
8. N'utilisez pas ce produit avec des câbles ou des prises endommagés.
9. Lorsqu'une maintenance est nécessaire, ne démontez pas l'équipement. S'il vous plaît doit livrer l'équipement à un service de réparation qualifié. Un démontage incorrect présente un risque d'incendie ou de choc électrique.
10. En cas de panne de l'équipement, et afin de réduire le risque de choc électrique, veuillez retirer l'équipement de la prise avant d'effectuer tout type de procédure de maintenance.
11. Veuillez charger la station dans un endroit bien ventilé sans restreindre la circulation de l'air.
12. Dans des conditions extrêmement défavorables, du liquide à l'intérieur de la batterie peut apparaître à l'extérieur. Évitez le contact. En cas de contact, laver abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, vous devez consulter immédiatement votre médecin.
13. N'exposez pas l'équipement au feu ou à une température excessive.
14. Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel ou un service qualifié.
15. La version 110 V prend uniquement la charge du réseau entre 100-120 V AC (AC) et 50/60 Hz. La version 220 V prend uniquement la charge du réseau entre 220-240 V AC (AC) et 50/60 Hz. Veuillez ne pas dépasser la tension d'entrée définie. Dans le cas contraire, une anomalie pourrait survenir dans l'équipement, qui ne serait pas couverte par la garantie.
16. N'exposez pas et n'utilisez pas cet équipement sous la pluie, la neige ou dans des conditions d'humidité élevée.
17. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est conseillé d'utiliser ou de stocker l'équipement à des températures ambiantes comprises entre 20° et 30° C.
18. Pour des raisons de sécurité, ne stockez pas et n'utilisez pas cet équipement pendant une période prolongée dans des environnements à température supérieure à 45°C ou inférieure à -10°C.
19. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez jamais l'équipement avec les mains mouillées, encore moins si vous êtes pieds nus.
20. Veuillez être conscient et respecter les lois et réglementations locales lors du recyclage ou de l'élimination du produit.
21. Ce manuel décrit comment réduire les risques. Veuillez comprendre son contenu et suivre ses instructions. Dans le cas contraire, nous n'assumerons aucune responsabilité en ce qui concerne les garanties ou toute autre responsabilité. Conserver ce manuel correctement !

NOTE : L'entreprise n'est pas responsable des dommages causés par des catastrophes telles que les incendies, les ouragans, les inondations, les tremblements de terre, la négligence, l'utilisation imprudente de la part des utilisateurs, l'utilisation de connecteurs ou de connexions non standards. Ni pour tout dommage qui aurait pu être causé par le non-respect des instructions de ce manuel

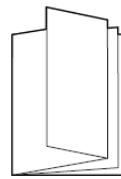
2. Identification des éléments



1- Port de sortie USB-A	6- Port de sortie pour allume-cigare
2- Port de sortie USB-C	7- Port de sortie 5521
3- Port de sortie Anderson	8- Interrupteur ON/OFF de sortie CC (DC)
4- Écran LCD	9- Port de connexion de la station d'énergie
5- Interrupteur général ON/OFF	10- Port d'entrée Anderson

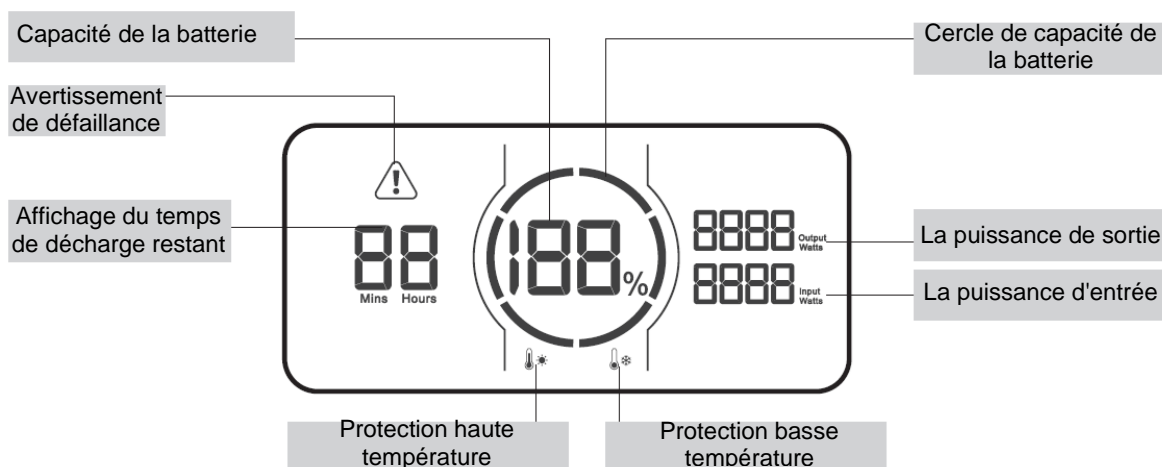


**Câble de batterie
supplémentaire**



Manuel

2.1 Panneau de contrôle



Le cercle de capacité de la batterie LCD indique que la capacité restante est divisée en six segments : 17-35-51-68-85-100 %.

Pendant le fonctionnement, l'écran LCD s'allume automatiquement. Avec consommation de charge de la batterie pendant le fonctionnement, le segment bleu du cercle diminuera.

Lors du chargement de la batterie, le cercle bleu clignote dans le sens des aiguilles d'une montre, indiquant que l'appareil est en charge. Et sur le côté droit du cercle sera indiqué l'apport d'énergie en temps réel. Une fois complètement chargé, tous les segments du cercle bleu seront allumés et stables. Une fois la charge terminée, le chargeur doit être déconnecté.

Appuyez sur le bouton principal ON/OFF pendant quelques secondes pour allumer la batterie, puis l'écran LCD s'allume et le voyant d'alimentation principal devient blanc; puis appuyez sur le bouton principal ON/OFF pendant au moins 3 secondes pour éteindre la batterie, simultanément, l'écran LCD s'éteint également.

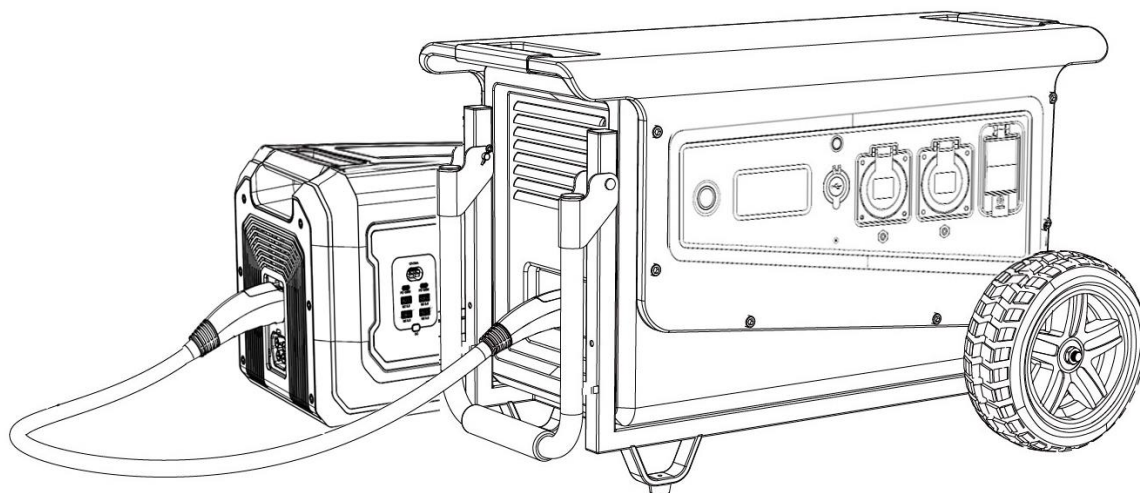
Après avoir allumé le bouton principal ON/OFF, appuyez légèrement sur le bouton de fonction souhaité, puis l'écran LCD allumera l'icône de fonction correspondante et la fonction sera activée; appuyez à nouveau légèrement sur le bouton de fonction pour éteindre son icône sur l'écran LCD et la fonction s'arrêtera.

3. Données techniques

Données générales	
Capacité	2048Wh
Dimensions	460x270x265mm
Poids net	19Kg
Entrée	
PV (Anderson)	12~150VDC MPPT:18V-140V MAX15A 2100W
Sortie	
Sortie DC12V et prise allume-cigare	Tension nominale : 12 V ; Puissance nominale : 10A
Sortie USB-A	5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W MAX)
Sortie USB-C	5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/5A (100W MAX)
Batterie	
Chimie cellulaire	LIFePO4
Cycle de vie	3500+ cycles
Autres données	
Température de fonctionnement	0°C~40°C
Température de fonctionnement optimale	20°C~30°C

4. Batterie supplémentaire en parallèle

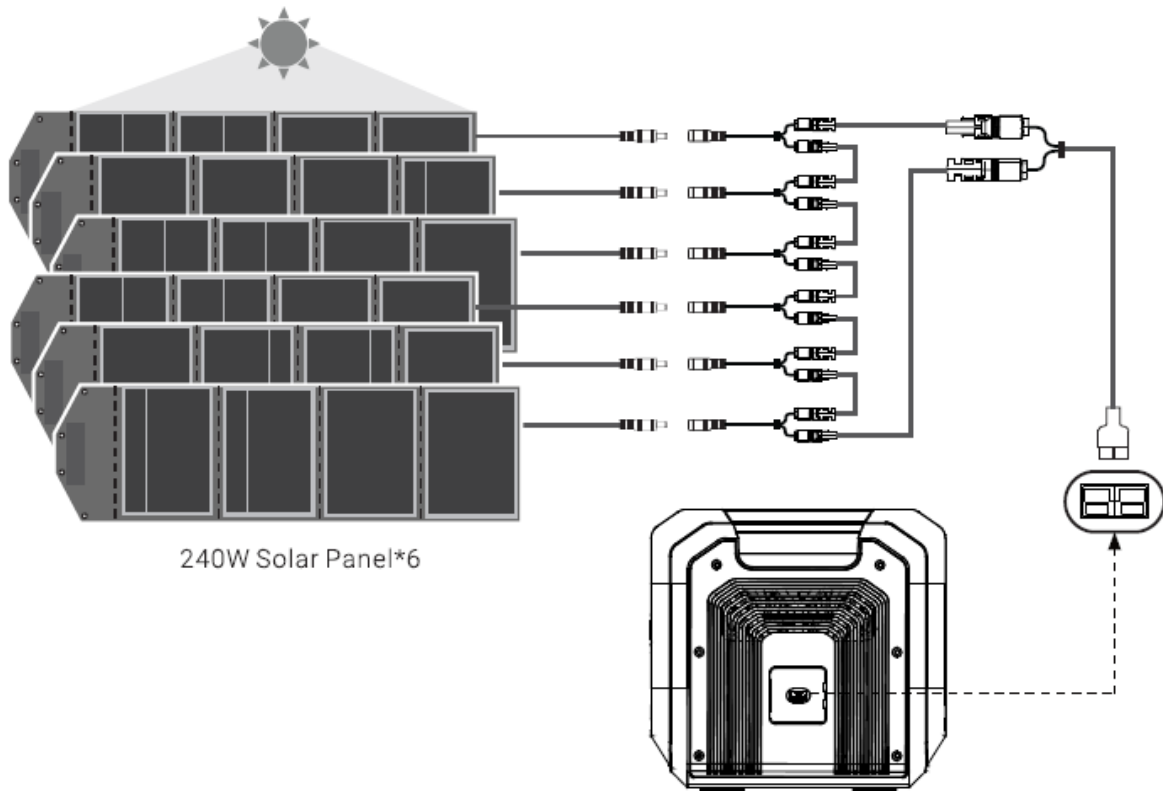
IMPORTANT : La batterie EB2048Wh fonctionne uniquement avec la station GZE3036PRO-S



1. Assurez-vous que la batterie et la station d'énergie sont éteintes avant de les connecter.
2. Une fois la batterie connectée à la station d'énergie, appuyez sur l'un des boutons d'alimentation. Si les deux peuvent être connectés en même temps, ils se connecteront correctement et pourront être utilisés normalement. Si vous utilisez l'application APP, les données seront également affichées sur la station.
3. Ne connectez pas ou ne retirez pas la batterie directement pendant le processus de charge et de décharge. Si vous avez besoin de brancher ou de débrancher la batterie, veuillez éteindre l'appareil avant de le déconnecter.
4. N'utilisez pas vos mains ou tout autre objet pour toucher les bornes métalliques du port de connexion de la batterie. Si des corps étrangers sont attachés aux bornes métalliques, essayez-les délicatement avec un chiffon sec.
5. Connectez la batterie à la station d'énergie et au câble spécifiés en stricte conformité avec les spécifications de fonctionnement. GENERGY n'est pas responsable des équipements endommagés causés par un mauvais fonctionnement.

5. Chargement à partir d'un panneau solaire

Vous pouvez connecter des panneaux solaires à la batterie à l'aide des câbles « Anderson - MC4 » (x1) et « MC4 - 7909 » (x6). Jusqu'à 6 panneaux solaires peuvent être connectés à la batterie, ce qui garantit une charge de la batterie en 1,5 heure, approximativement.



IMPORTANT

1. Le câble de charge solaire (câble MC4-7909) et le panneau solaire sont achetés séparément.
2. Lorsque vous utilisez le panneau solaire pour charger la batterie, connectez-le conformément au manuel d'utilisation.
3. Avant d'allumer le panneau solaire, confirmez que la tension de sortie en circuit ouvert du panneau solaire est inférieure à 150 V pour éviter d'endommager la batterie.

NOTE: Cette batterie ne peut pas être rechargée indépendamment du réseau AC230, elle se recharge lorsqu'elle est connectée à station d'énergie.

6. FAQ

De quel type de batterie dispose l'équipement ?

Ce produit utilise des batteries LiFePO4 (lithium fer phosphate) de haute qualité.

Combien de temps la batterie peut-elle charger mes appareils ?

Le temps de charge est affiché sur l'écran LCD de la batterie, qui peut être utilisé pour estimer le temps de charge pour la plupart des appareils ayant une consommation d'énergie stable.

Comment savoir si l'équipement est en charge ?

Pendant la charge, le temps de charge restant sera affiché sur l'écran LCD. Pendant ce temps, l'indicateur de charge commence à tourner avec le pourcentage restant de la batterie et la puissance d'entrée s'affiche à droite de l'indicateur.

Comment nettoyer la station ?

S'il vous plaît nettoyage à sec. Essayez délicatement avec un chiffon ou du papier propre.



















Comment stocker le produit?

Avant de stocker, débranchez d'abord la batterie puis stockez-la dans un endroit sec et aéré à température ambiante. Ne le placez pas à proximité de sources d'humidité. Pour un stockage à long terme, déchargez-le et chargez-le tous les trois mois pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Puis-je transporter cet équipement en avion ?

Non.

7. Codes d'erreur et solutions

Code	Erreur	État	Observations
E007	Protection contre les surtensions et les basses tensions d'entrée photovoltaïque	Pas de recharge photovoltaïque	La batterie récupérera automatiquement lorsque la tension d'entrée s'ajuste à la norme de tension d'entrée
E008	Protection contre les courts-circuits et les surcharges 12V30A	Clignotant, pas de sortie 	Il est nécessaire d'appuyer manuellement sur le bouton d'alimentation DC pour récupérer
E009	Alarme de court-circuit et de surcharge sur alimentation auxiliaire 24 V	La carte DC signale un défaut mais ne désactive pas la sortie	Réduire la charge sur le port DC
E010	Surcharge et court-circuit dans le port allume-cigare	Clignotant, pas de sortie   	Il est nécessaire d'appuyer manuellement sur le bouton d'alimentation DC pour récupérer
E011	Surcharge et court-circuit du port USB-A	Clignotant, pas de sortie  	Il est nécessaire d'appuyer manuellement sur le bouton d'alimentation DC pour récupérer
E012	Surcharge et court-circuit du port USB-C	Clignotant, pas de sortie  	Il est nécessaire d'appuyer manuellement sur le bouton d'alimentation DC pour récupérer
E013	Protection contre la faible tension de la batterie lors de la décharge DC	E013 Clignotant, pas de sortie	Après la protection, réinitialisez les touches de fonction correspondantes pour restaurer les fonctions et rechargez-les à temps.
E014	Surchauffe pendant la charge PV	Chargement photovoltaïque désactivé 	Une fois la température rétablie, le défaut disparaît automatiquement et la charge reprend
E015	Surchauffe à la sortie photovoltaïque	Clignotant, pas de sortie 	Appuyez sur le bouton DC à gauche pour dépanner
E020	Panne de communication BMS	Clignotant, pas de sortie 	Vérifiez le câble BMS
E021	Laissez l'appareil de côté et attendez que la tension de la batterie se rétablisse automatiquement	Code E021 clignotant	Laissez l'appareil de côté et attendez que la tension de la batterie se rétablisse automatiquement
E022	Cellule de batterie basse tension	Code E022 clignotant, éteignez la sortie	Connectez le câble de charge AC et continuez à charger jusqu'à ce que la tension soit normale
E023	La tension totale de la batterie est trop élevée	Le code E023 clignote mais n'éteint pas la sortie	Laissez l'appareil de côté et attendez que la tension de la batterie se rétablisse automatiquement
E024	La tension totale de la batterie est trop basse	Clignotant, pas de sortie 	Connectez le câble de charge AC et continuez à charger jusqu'à ce que la tension soit normale
E025	Cellule de batterie à haute température	Clignotant, pas de sortie  	Récupère automatiquement lorsque la température baisse
E026	Cellule de batterie basse température	Clignotant, pas de sortie  	Récupère automatiquement lorsque la température est normale
E027	Surcharge du système	Clignotement, pas de sortie CA, sortie CC normale. La charge CA dépasse la puissance maximale de l'équipement	Réduisez la charge et appuyez sur le bouton principal ON/OFF pour récupérer
E028	Surchauffe pendant la charge	Clignotant, l'appareil arrête l'entrée	Récupère automatiquement lorsque la température baisse
E029	Surchauffe du MOS	Clignotant, pas de sortie  	Récupère automatiquement lorsque la température baisse
E030	Exceptions à la station d'énergie	Station connectée incorrecte	

8. Stockage et maintenance

1. Ne pas stocker ou utiliser l'équipement à proximité de sources d'eau, d'une humidité élevée et d'objets métalliques.
2. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est conseillé d'utiliser ou de stocker l'équipement à des températures ambiantes comprises entre 20° et 30° C.
3. Pour une très longue période de stockage, déchargez et chargez l'équipement tous les 4 à 6 mois. Déchargez d'abord complètement, puis chargez complètement et déchargez maintenant jusqu'à 60% de la batterie. C'est la meilleure situation pour un stockage à long terme.
4. Si les périodes d'inactivité dépassent un an sans charge ni décharge, la batterie peut être affectée et cela ne sera pas couvert par la garantie.
5. Pour des raisons de sécurité, ne stockez pas et n'utilisez pas cet équipement pendant une période prolongée dans des environnements à température supérieure à 45°C ou inférieure à -10°C.
6. Pour des raisons de sécurité, ne stockez pas la station et ne l'utilisez pas en plein soleil, surtout lorsque les températures sont élevées. Recherchez toujours une zone ombragée pour l'équipement.
7. N'oubliez jamais de suivre les instructions de sécurité du chapitre "instructions de sécurité et d'entretien" de ce manuel d'utilisation. Il est impossible de prévoir tous les risques pouvant être impliqués dans l'utilisation de cet équipement. Par conséquent, soyez toujours responsable et prudent lors de l'utilisation.
8. Si l'équipement est trop déchargé, il passera en mode veille et ne pourra pas être allumé. Il doit être rechargé avant de pouvoir être rallumé.

9. Garantie

Votre équipement bénéficie de la garantie suivante :

- ✓ 3 ans pour les équipements facturés aux consommateurs (domestiques).
- ✓ 1 an pour les équipements facturés aux entreprises, sociétés, coopératives, travailleurs indépendants.

La garantie couvre tout défaut que l'équipement pourrait présenter pendant la période de garantie, à condition que l'entretien et la maintenance de l'équipement aient été adéquats. La garantie couvrira toutes les pièces de rechange nécessaires ainsi que la main d'œuvre.

La batterie a une logique de perte de capacité de stockage d'énergie qui varie en fonction de ses conditions d'utilisation. Cette perte de performance de la batterie est un facteur tout à fait normal et n'est pas considérée comme un défaut, par conséquent, la garantie ne couvrira en aucun cas ces pertes de performance.

La garantie ne couvre pas les éventuels dommages ou pertes causés à d'autres biens, au propriétaire ou à des tiers en raison de pannes présumées de cet équipement.

La garantie est annulée si la machine présente des dommages, des symptômes de manipulation, un manque de soin/maintenance, une exposition à la pluie/neige ou une humidité élevée.

La garantie ne couvre pas les dommages dus à une détérioration si l'utilisateur utilise des accessoires, câbles ou connexions non originaux GENERGY ZERO EMISION.


La période de garantie est définie uniquement par les informations portées sur la facture : type d'entité qui a acheté et date d'acquisition. En aucun cas la destination ou l'usage donné au produit ne peut être considéré comme une référence.

Machines vendues online via les marketplaces des revendeurs hors de l'Espagne et du Portugal : Veuillez consulter et suivre les instructions du processus de garantie indiquées sur le site Internet où vous avez acheté le produit.

La garantie ne couvre pas les dommages aux autres biens, animaux, personnes en cas d'accidents. Ces circonstances pourraient être couvertes par l'assurance responsabilité civile de la marque à condition qu'il soit prouvé - de manière fiable - une panne de l'équipement, ayant été utilisé selon les instructions de ce manuel, sans manipulations et connecté conformément à la réglementation électrique basse tension du pays ou de la zone d'utilisation

Traduzione delle istruzioni originali

GRAZIE per aver scelto un prodotto GENERGY.

- Il copyright di queste istruzioni è di proprietà della nostra azienda, GENERGY España.
- La riproduzione, il trasferimento o la distribuzione di qualsiasi contenuto del manuale è vietata senza autorizzazione scritta di GENERGY España.
- “GENERGY” e “”, sono rispettivamente il marchio registrato e il logo dei prodotti GENERGY, la cui proprietà appartiene a GENERGY España.
- GENERGY España si riserva il diritto di modificare i suoi prodotti con il marchio Genergy, così come i suoi manuali, senza preavviso.
- Questo manuale è destinato ad essere utilizzato come parte del prodotto. In caso di rivendita del prodotto, il manuale dovrà essere consegnato insieme allo stesso.
- Questo manuale contiene le procedure corrette per il funzionamento del prodotto. Si prega di leggere attentamente prima di ogni utilizzo. Il suo funzionamento corretto e sicuro garantirà la sicurezza dell'utente e prolungherà la vita utile del prodotto.
- GENERGY España innova continuamente nello sviluppo dei suoi prodotti GENERGY sia nel design che nella qualità. Nonostante questa sia la versione più aggiornata del manuale, è possibile rilevare lievi differenze tra il suo contenuto e il prodotto.
- Se hai bisogno di chiarimenti o domande ti invitiamo a contattare il tuo distributore GENERGY.

1. Istruzioni di sicurezza e manutenzione

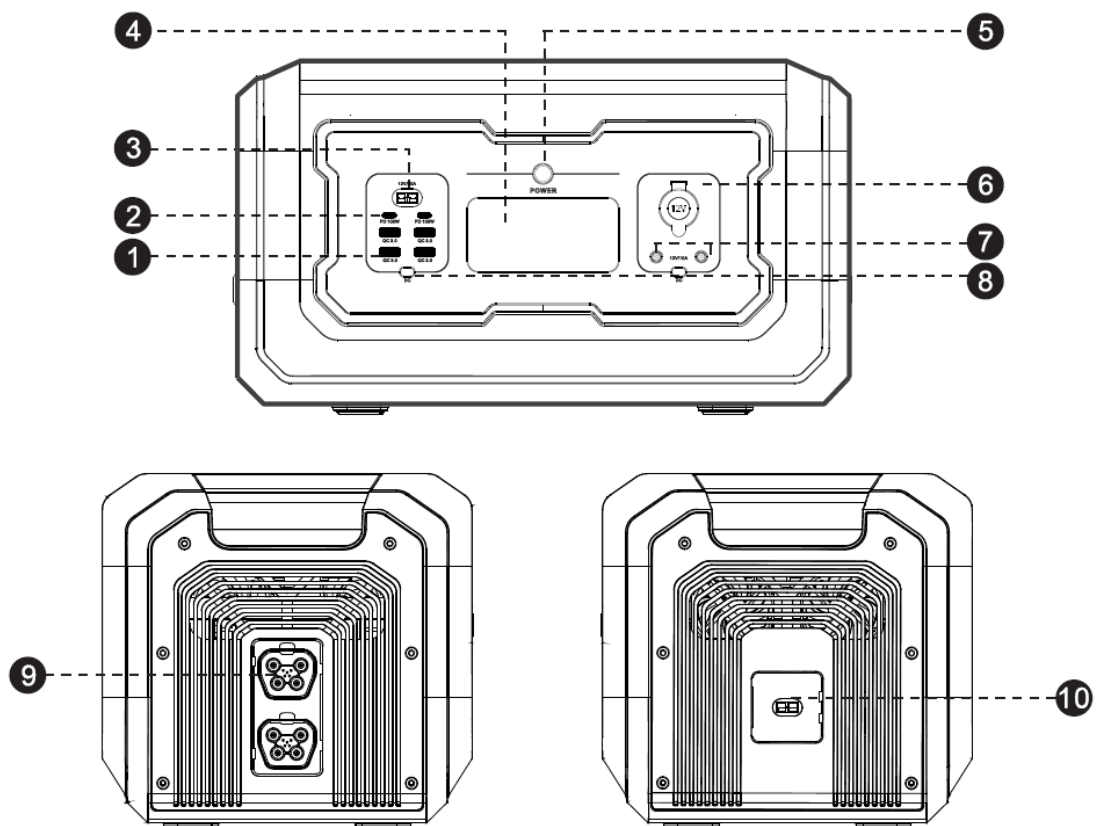


PRECAUZIONE

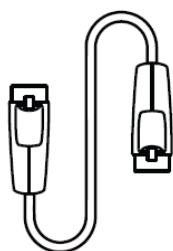
1. Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere e comprendere il manuale.
2. Conservare l'apparecchiatura in un luogo asciutto e lontano dal fuoco.
3. Per ridurre il rischio di danni, prestare particolare attenzione quando si utilizza questo prodotto con i bambini.
4. Bambini e persone con disabilità, utilizzare solo sotto la supervisione di una persona qualificata.
5. Non inserire le dita, le mani o qualsiasi altra parte del corpo all'interno dell'apparecchiatura.
6. L'utilizzo di accessori non consigliati può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
7. Non utilizzare batterie o dispositivi danneggiati o modificati.
8. Non utilizzare questo prodotto con cavi o spine danneggiati.
9. Quando è necessaria la manutenzione, non smontare la batteria. Portare la batteria ad un servizio di riparazione qualificato. Uno smontaggio improprio comporta il rischio di incendio o scossa elettrica.
10. Quando la batteria si guasta e per ridurre il rischio di scosse elettriche, rimuovere la batteria dalla presa prima di eseguire qualsiasi tipo di procedura di manutenzione.
11. Si prega di caricare la batteria in un luogo ben ventilato senza limitare la circolazione dell'aria.
12. In condizioni estremamente avverse, il liquido interno della batteria potrebbe fuoriuscire. Evitare il contatto. In caso di contatto lavare abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi consultare immediatamente il medico.
13. Non esporre l'apparecchiatura al fuoco o a temperature eccessive.
14. Le riparazioni devono essere eseguite solo da personale o assistenza qualificati.
15. La versione da 110 V supporta solo la ricarica da rete tra 100-120 V CA (AC) e 50/60 Hz. La versione da 220 V supporta solo un carico di rete compreso tra 220-240 V CA (AC) e 50/60 Hz. Si prega di non superare la tensione di ingresso impostata. In caso contrario, potrebbe verificarsi un'anomalia nell'apparecchiatura, che non sarà coperta dalla garanzia.
16. Non esporre o utilizzare la batteria in condizioni di pioggia, neve o elevata umidità.
17. Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di utilizzare o conservare l'apparecchiatura a temperatura ambiente compresa tra 20° e 30°C.
18. Per motivi di sicurezza, non conservare o utilizzare la batteria in ambienti con temperatura superiore a 45°C o inferiore a -10°C per un lungo periodo.
19. Per prevenire il rischio di folgorazione, non utilizzare mai la batteria con le mani bagnate, tanto meno se si è a piedi nudi.
20. Si prega di essere consapevoli e rispettare le leggi e i regolamenti locali durante il riciclaggio o lo smaltimento del prodotto.
21. Questo manuale descrive come ridurre i rischi. Si prega di comprenderne il contenuto e di seguire le istruzioni. In caso contrario, non ci assumeremo alcuna responsabilità in relazione a garanzie o qualsiasi altra responsabilità. Si prega di conservare adeguatamente questo manuale!

AVVISO: L'azienda non è responsabile per danni causati da disastri quali incendio, uragano, alluvione, terremoto, negligenza, uso sconsiderato da parte degli utenti, utilizzo di connettori o connessioni non standard. Né per eventuali danni che potrebbero essere stati causati dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale.

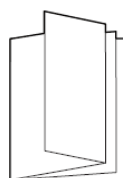
2. Identificazione dei componenti



1- Porta di uscita USB-A	6- Porta di uscita accendisigari auto
2- Porta di uscita USB-C	7- Porta di uscita 5521
3- Porta di uscita Anderson	8- Interruttore ON/OFF per uscita DC
4- Schermo LCD	9- Porta di connessione alla stazione
5- Interruttore generale ON/OFF	10- Porta d'ingresso Anderson

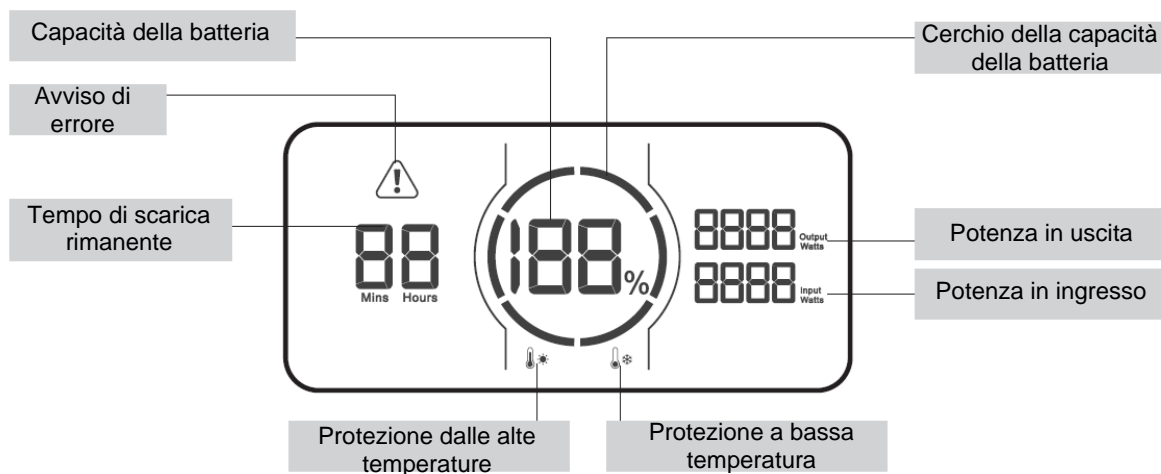


**Cavo batteria
supplementare**



Manuale

2.1 Pannello di controllo



Il cerchio della capacità della batteria sul display LCD indica che la capacità rimanente è divisa in sei segmenti: 17-35-51-68-85-100%.

Durante il funzionamento, lo schermo LCD si illumina automaticamente. Mentre la batteria si scarica, il segmento blu del cerchio diminuirà.

Durante la ricarica della batteria, il cerchio blu lampeggerà in senso orario, indicando che il dispositivo si sta caricando. E sul lato destro del cerchio verrà indicato l'input energetico in tempo reale. Dopo la ricarica completa, tutti i segmenti del cerchio blu saranno accesi e stabili. Una volta completata la ricarica, il caricabatterie deve essere scollegato.

Premere il pulsante principale ON/OFF per alcuni secondi per accendere la batteria, quindi lo schermo LCD si illumina e l'indicatore di alimentazione principale diventa bianco; quindi premere il pulsante principale ON/OFF per almeno 3 secondi per spegnere la batteria e contemporaneamente si spegnerà anche lo schermo LCD.

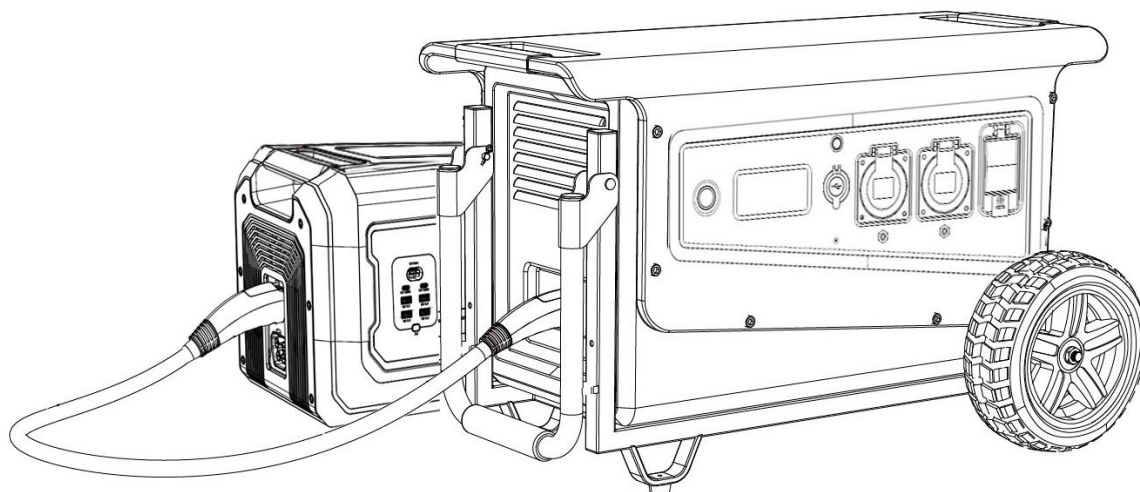
Dopo aver acceso il pulsante principale ON/OFF, premere leggermente il pulsante della funzione desiderata, quindi lo schermo LCD illuminerà l'icona della funzione corrispondente e la funzione sarà attiva; premere nuovamente brevemente il pulsante funzione per disattivare la sua icona sullo schermo LCD e la funzione si interromperà.

3. Dati tecnici

Dati generali	
Capacità	2048Wh
Dimensioni	460x270x265mm
Peso netto	19Kg
Ingresso	
PV (Anderson)	12~150VDC MPPT:18V-140V MAX15A 2100W
Uscita	
Uscita DC12V e presa accendisigari	Voltaggio nominale: 12V; Potenza nominale: 10A
Uscita USB-A	5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W MAX)
Uscita USB-C	5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/5A (100W MAX)
Batteria	
Chimica cellulare	LiFePO4
Ciclo di vita	3500+ cicli
Altri dati	
Temperatura di funzionamento	0°C~40°C
Temperatura di funzionamento ottimale	20°C~30°C

4. Batteria supplementare in parallelo

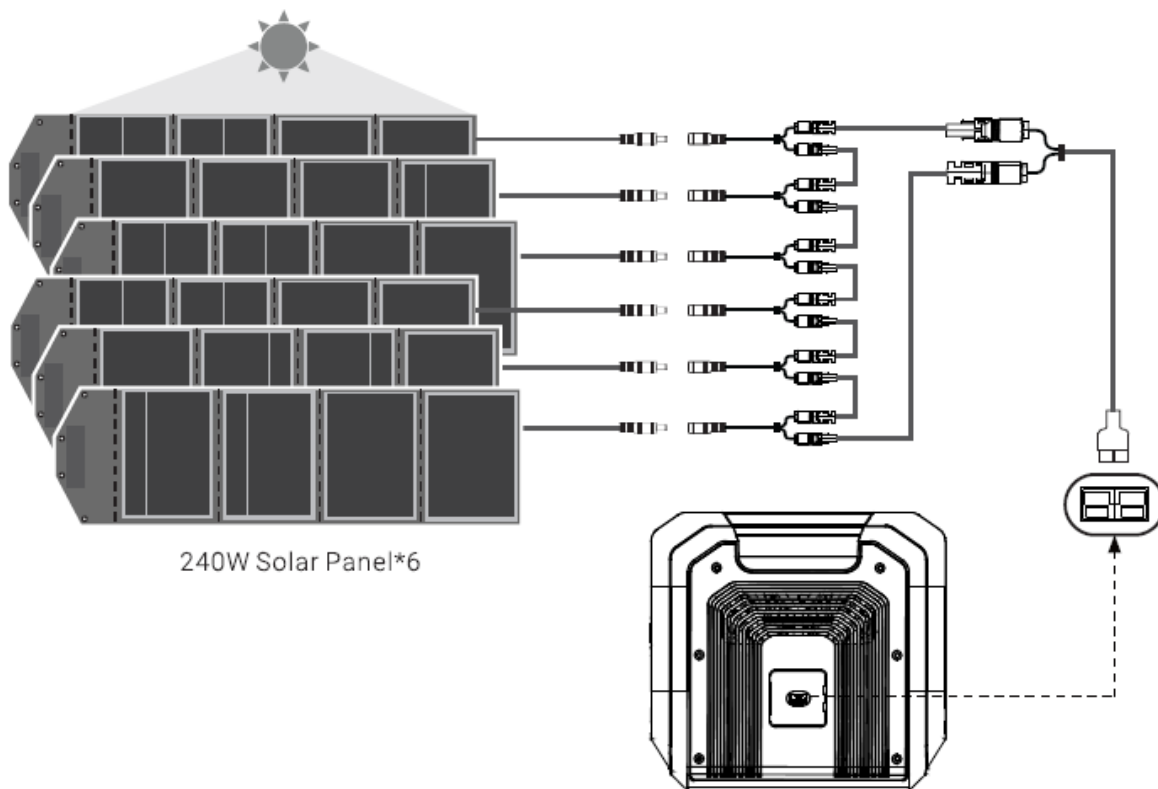
IMPORTANTE: La batteria EB2048Wh funziona solo con la stazione GZE3036PRO-S



1. Assicurarsi che la batteria e la stazione di alimentazione siano spente prima di collegarle.
2. Una volta collegata la batteria alla stazione di alimentazione, premere uno qualsiasi dei pulsanti principali ON/OFF. Se entrambi possono essere collegati simultaneamente, si collegheranno correttamente e potranno essere utilizzati normalmente. Se si utilizza l'applicazione APP i dati verranno visualizzati anche sulla stazione.
3. Non collegare o rimuovere la batteria direttamente durante il processo di carica e scarica. Se è necessario collegare o rimuovere la batteria, spegnere il dispositivo prima di scollegarlo.
4. Non usare le mani o qualsiasi altro oggetto per toccare i terminali metallici sulla porta di connessione della batteria. Se sono presenti oggetti estranei attaccati ai terminali metallici, pulirli delicatamente con un panno asciutto.
5. Collegare la batteria alla stazione di alimentazione e al cavo specificati rispettando rigorosamente le specifiche operative. GENERGY non è responsabile per apparecchiature danneggiate causate da un funzionamento improprio.

5. Ricarica tramite pannelli solari

È possibile collegare i pannelli solari alla batteria utilizzando i cavi “Anderson - MC4” (x1) e “MC4 - 7909” (x6). Alla batteria possono essere collegati fino a 6 pannelli solari, il che garantisce la ricarica della batteria in circa 1,5 ore.



IMPORTANTE

1. Il cavo di ricarica solare (cavo MC4-7909) e il pannello solare sono acquistati separatamente.
2. Quando si utilizza il pannello solare per caricare la batteria, collegarlo secondo il manuale dell'utente.
3. Prima di accendere il pannello solare, verificare che la tensione di uscita a circuito aperto del pannello solare sia entro 150 V per evitare danni alla batteria.

NOTA: questa batteria non può essere ricaricata indipendentemente dalla rete AC230, si ricarica solo quando è collegata alla stazione.

6. FAQ

Che tipo di batteria ha l'apparecchio?

Batteria LiFePO4 (litio ferro fosfato) di alta qualità.

Per quanto tempo la batteria può caricare i miei dispositivi?

Il tempo di ricarica viene visualizzato sullo schermo LCD della batteria, che può essere utilizzato per stimare il tempo di ricarica per la maggior parte dei dispositivi con consumo di energia stabile.

Come fai a sapere se l'apparecchiatura si sta caricando?

Durante la ricarica, il tempo di ricarica rimanente verrà visualizzato sullo schermo LCD. Nel frattempo, l'indicatore di carica inizia a ruotare con la percentuale rimanente della batteria e la potenza in ingresso viene visualizzata a destra dell'indicatore.

Come pulire le apparecchiature?

Si prega di lavare a secco. Pulisci delicatamente con un panno o carta pulita.

Come riporre l'apparecchiatura?

Prima di riporla, scollegare prima la batteria e poi conservarla in un luogo asciutto e ventilato a temperatura ambiente. Non posizionarlo vicino a fonti di umidità. Per la conservazione a lungo termine, scaricarlo e ricaricarlo ogni tre mesi per prolungare la durata della batteria.

Posso trasportare questa apparecchiatura in aereo?

No.

7. Codici di errore e soluzione

Codice	Errore	Stato	Osservazioni
E007	Protezione da sovratensione e bassa tensione all'ingresso fotovoltaico	Nessuna ricarica fotovoltaica	Si ripristinerà automaticamente quando la tensione di ingresso si adatterà allo standard della tensione di ingresso
E008	Protezione da cortocircuito e sovraccarico 12V30A	Lampeggiante, nessuna uscita 	È necessario premere manualmente il pulsante di alimentazione DC per ripristinare
E009	Allarme di cortocircuito e sovraccarico sull'alimentazione ausiliaria a 24 V	La scheda DC segnala un errore ma non spegne l'uscita	Ridurre il carico sulla porta DC
E010	Sovraccarico e cortocircuito nella presa dell'accendisigari	Lampeggiante, nessuna uscita   	È necessario premere manualmente il pulsante di alimentazione DC per ripristinare
E011	Sovraccarico e cortocircuito della porta USB-A	Lampeggiante, nessuna uscita  	È necessario premere manualmente il pulsante di alimentazione DC per ripristinare
E012	Sovraccarico e cortocircuito della porta USB-C	Lampeggiante, nessuna uscita  	È necessario premere manualmente il pulsante di alimentazione DC per ripristinare
E013	Protezione contro la bassa tensione della batteria durante la scarica DC	E013 Lampeggiante, nessuna uscita	Dopo la protezione, ripristinare i pulsanti funzione corrispondenti per ripristinare le funzioni e ricaricarle in tempo
E014	Sovratemperatura durante la carica fotovoltaica	Caricamento fotovoltaico disattivato 	Una volta ripristinata la temperatura, l'errore scompare automaticamente e la ricarica riprende
E015	Sovratemperatura all'uscita fotovoltaica	Lampeggiante, nessuna uscita 	Premere il pulsante DC a sinistra per risolvere il problema
E020	Errore di comunicazione BMS	Lampeggiante, nessuna uscita 	Controllare il cavo di comunicazione BMS
E021	Lasciare da parte il dispositivo e attendere che la tensione della batteria si ripristini automaticamente	Codice E021 lampeggiante	Lasciare da parte il dispositivo e attendere che la tensione della batteria si ripristini automaticamente
E022	Cella della batteria a bassa tensione	Codice E022 lampeggiante, spegnere l'uscita	Collegare il cavo di ricarica AC e continuare a caricare finché la tensione non torna normale
E023	La tensione totale della batteria è troppo alta	Il codice E023 lampeggia ma non spegne l'uscita	Lasciare da parte il dispositivo e attendere che la tensione della batteria si ripristini automaticamente
E024	La tensione totale della batteria è troppo bassa	Lampeggiante, nessuna uscita 	Collegare il cavo di ricarica AC e continuare a caricare fino a quando la tensione si normalizza
E025	La cella della batteria ha una temperatura alta	Lampeggiante, nessuna uscita  	Si ripristina automaticamente quando la temperatura scende
E026	La cella della batteria ha una temperatura bassa	Lampeggiante, nessuna uscita  	Si ripristina automaticamente quando la temperatura è normale
E027	Sovraccarico del sistema	Lampeggiante nessuna uscita AC, uscita DC normale. Il carico AC supera la potenza massima dell'apparecchiatura	Ridurre il carico e premere il pulsante principale ON/OFF per ripristinare
E028	Sovratemperatura durante la ricarica	Lampeggiando il dispositivo interrompe l'input	Si ripristina automaticamente quando la temperatura scende
E029	Surriscaldamento del MOS	Lampeggiante, nessuna uscita  	Si ripristina automaticamente quando la temperatura scende
E030	Eccezioni della stazione	Stazione collegata errata	

8. Immagazzinamento e manutenzione

1. Non conservare o utilizzare l'apparecchiatura vicino a fonti d'acqua, elevata umidità e oggetti metallici.
2. Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di utilizzare o conservare l'apparecchiatura a temperatura ambiente compresa tra 20° e 30°C.
3. Per un periodo di immagazzinamento molto lungo, scaricare e caricare l'apparecchiatura ogni 3 mesi. Prima scarica completamente, poi carica completamente e infine scarica fino al 60% della batteria. Questa è la situazione migliore per l'immagazzinamento a lungo termine.
4. Se i periodi di inattività superano i 6 mesi senza caricarli o scaricarli, la batteria potrebbe subire una perdita di prestazioni e questo non sarà coperto dalla garanzia.
5. Per motivi di sicurezza, non conservare o utilizzare questa apparecchiatura in ambienti con temperatura superiore a 45°C o inferiore a -10°C per un lungo periodo.
6. Per ragioni di sicurezza, non conservare la stazione né utilizzarla alla luce diretta del sole, soprattutto quando le temperature sono elevate. Cercare sempre una zona ombreggiata per l'apparecchiatura.
7. Non dimenticare mai di seguire le istruzioni di sicurezza nel capitolo "Istruzioni di sicurezza e manutenzione" di questo manuale. È impossibile prevedere tutti i rischi che potrebbero derivare dall'uso di questa apparecchiatura. Pertanto, essere sempre responsabili e cauti durante l'uso.
8. Se l'apparecchiatura è troppo scarica, entrerà in modalità standby e non sarà possibile accenderla. È necessario ricaricarlo prima di poterlo riaccendere.

9. Garanzia

La seguente garanzia si applica al tuo prodotto:

- ✓ 3 anni per i prodotti fatturati ai consumatori (privati).
- ✓ 1 anno per prodotti fatturati a società, enti, cooperative o qualsiasi altra persona giuridica diversa dal consumatore finale (privato).

Questa garanzia copre qualsiasi difetto di fabbricazione che il prodotto possa presentare durante il periodo di validità della sua garanzia, presupponendo che il piano di manutenzione sia rispettato e che la sua cura sia adeguata. La garanzia copre le parti di riparazione e la manodopera necessaria.

La batteria ha una logica di perdita di capacità di accumulo di energia che varia a seconda delle condizioni di utilizzo. Questa perdita di prestazioni della batteria è un fattore del tutto normale e non è considerato un difetto, pertanto la garanzia non coprirà in nessun caso queste perdite di prestazioni.

La garanzia non copre eventuali danni o perdite causati ad altri beni, al proprietario o a terzi a causa di presunti difetti di questa apparecchiatura.

La garanzia verrà annullata se la macchina presenta danni, sintomi di manipolazione, mancanza di cura/manutenzione, esposizione a pioggia/neve o elevata umidità.

La garanzia non copre i danni dovuti al deterioramento se l'utente utilizza accessori, cavi o connessioni non originali GENERGY ZERO EMISION.


Il periodo di garanzia è definito solo dalle informazioni contenute nella fattura: tipo di entità che ha acquisito e data di acquisizione. In nessun caso la destinazione o l'uso indicato al prodotto viene considerato come riferimento.

Macchine vendute online nei mercati di rivendita al di fuori di Spagna e Portogallo: Consulta e segui le istruzioni del processo di garanzia indicate sul sito dove hai acquistato il prodotto.

La garanzia non copre danni ad altre cose, animali o persone in caso di incidente. Queste circostanze possono essere coperte dall'assicurazione di responsabilità civile del marchio a condizione che si possa dimostrare che l'apparecchiatura ha fallito, in modo affidabile, essendo stata utilizzata in conformità con le istruzioni contenute in questo manuale, senza manomissioni e collegata in conformità con le normative elettriche a bassa tensione del paese o zona di utilizzo.

Übersetzung der Originalanleitung

VIELEN DANK, dass Sie sich für ein GENERGY-Produkt entschieden haben.

- Das Urheberrecht an diesem Handbuch liegt bei unserem Unternehmen GENERGY España.
- Die Vervielfältigung, Übertragung und Verbreitung jeglicher Inhalte des Handbuchs ist ohne schriftliche Genehmigung von GENERGY España verboten.
- „GENERGY“ und „“ sind eingetragene Marken und Logos von GENERGY-Produkten und Eigentum von GENERGY España.
- GENERGY España behält sich das Recht vor, seine Produkte und Handbücher mit der Marke GENERGY ohne vorherige Zustimmung zu ändern.
- Dieses Handbuch muss als Teil des Produkts verwendet werden. Wenn Sie das Produkt weiterverkaufen, muss das Handbuch mit dem Produkt geliefert werden.
- Dieses Handbuch erläutert die korrekte Bedienung des Produkts. Bitte lesen Sie es sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Der korrekte und sichere Betrieb gewährleistet Ihre Sicherheit und verlängert die Lebensdauer des Produkts.
- GENERGY España ist ständig innovativ in der Entwicklung seiner GENERGY-Produkte durch Design und Qualität. Obwohl es sich um die aktuellste Version des Handbuchs handelt, besteht die Möglichkeit, dass es leichte Unterschiede zwischen dem Inhalt und den Produkten gibt.
- Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an Ihren GENERGY-Händler.

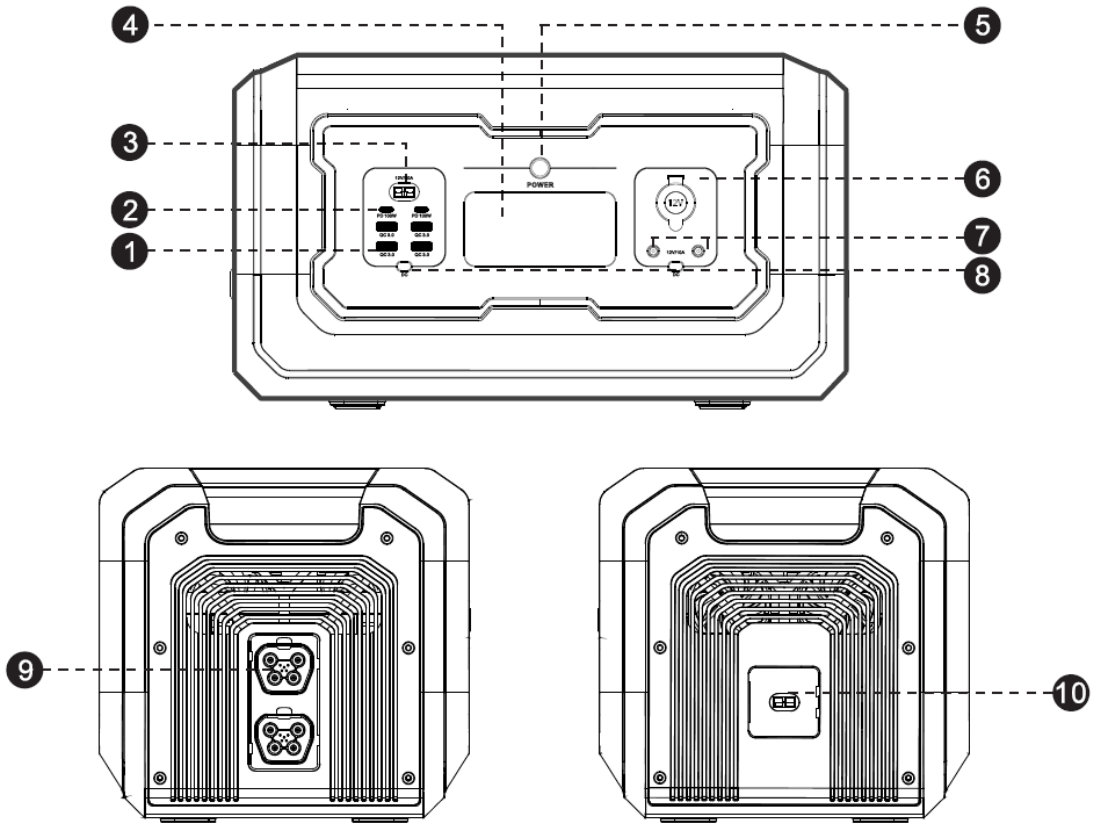
1. Sicherheitshinweise und Wartung

⊙ VORSICHT

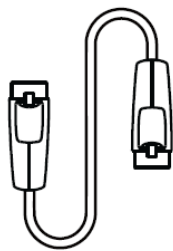
1. Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
2. Bitte bewahren Sie das Produkt trocken auf und halten Sie es von Feuer fern.
3. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, seien Sie bitte besonders vorsichtig, wenn Sie dieses Produkt in der Nähe von Kindern verwenden.
4. Kinder und behinderte Menschen verwenden dieses Produkt bitte unter Aufsicht.
5. Stecken Sie keine Finger, Handflächen oder andere Körperteile in das Produkt.
6. Die Verwendung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
7. Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Batterien oder Geräte.
8. Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit beschädigten Kabeln oder Steckern.
9. Wenn das Produkt repariert oder gewartet werden muss, zerlegen Sie es nicht. Bitte geben Sie den Akku bei einem qualifizierten Servicepartner zurück. Unsachgemäße Demontage kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
10. Wenn das Produkt ausfällt, entfernen Sie bitte die Batterie aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.
11. Bitte laden Sie den Akku an einem gut belüfteten Ort und ohne Einschränkung der Luftzirkulation.
12. Unter extremen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit Batterien und Flüssigkeiten. Bei Kontakt bitte mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit mit Ihren Augen in Kontakt kommt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
13. Bitte setzen Sie das Produkt keinem Feuer oder großer Hitze aus.
14. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal oder Servicepersonal durchgeführt werden.
15. Die 110-V-Version unterstützt nur das Laden im Netz zwischen 100-120 V AC und 50/60 Hz. Die 220-V-Version unterstützt nur das Laden im Netz zwischen 220-240 V AC und 50/60 Hz. Bitte überschreiten Sie nicht die angegebene AC-Eingangsspannung. Andernfalls kann ein Produktdefekt auftreten. Die Garantie gilt nicht.
16. Setzen Sie die Batterie keinem Regen, Schnee oder hoher Luftfeuchtigkeit aus und verwenden Sie sie nicht.
17. Um die Batterielebensdauer zu verlängern, wird empfohlen, das Produkt bei Umgebungstemperaturen von 20° bis 30°C zu verwenden oder zu lagern.
18. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie dieses Produkt nicht über längere Zeit in Umgebungen mit Temperaturen über 45 °C oder unter -10 °C lagern oder verwenden.
19. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, verwenden Sie den Akku niemals mit nassen Händen, insbesondere nicht barfuß.
20. Bitte recyceln und entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften.
21. Dieses Produkthandbuch beschreibt, wie Sie Risiken minimieren. Bitte beachten und befolgen Sie die Hinweise im Handbuch. Wenn Sie das richtige Verfahren nicht befolgen, übernehmen wir keine Verantwortung für Garantien und andere damit verbundene Verpflichtungen. Bitte bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf!

HINWEIS: Das Unternehmen ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch Katastrophen wie Feuer, Wirbelstürme, Überschwemmungen, Erdbeben, Fahrlässigkeit, rücksichtslosen Umgang der Benutzer oder die Verwendung nicht standardmäßiger Anschlüsse verursacht werden. Für Schäden, die durch Nichtbefolgen der Hinweise in dieser Anleitung entstehen, wird keine Haftung übernommen.

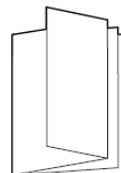
2. Identifizierung von Komponenten



1- USB-A-Ausgangsanschluss	6- Ausgangsanschluss für Autoladegerät
2- USB-C-Ausgangsanschluss	7- 5521 Ausgangsanschluss
3- Anderson-Ausgangsport	8- ON/OFF-Schalter für die DC-Ausgangsleistung
4- LCD Anzeige	9- Anschlussport für Energiestation
5- Hauptschalter ON/OFF	10- Anderson-Eingabeanschluss

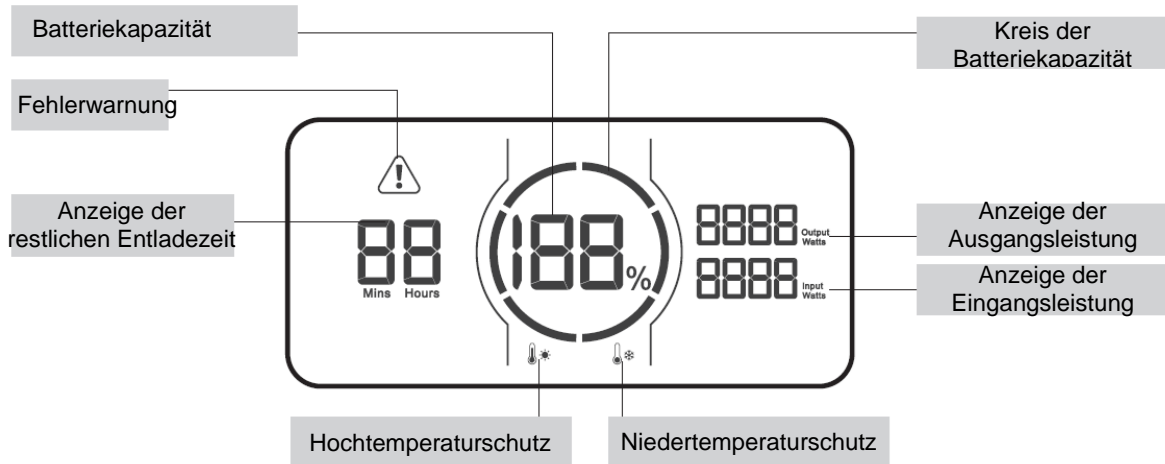


Extra-Batteriekabel



Handbuch

2.1 Kontrollpanel



Der LCD-Batteriekapazitätskreis zeigt die verbleibende Kapazität in sechs Segmenten an: 17-35-51-68-85-100 %.

Während des Gebrauchs leuchtet die LCD-Anzeige automatisch auf. Die Batterie entlädt sich während des Betriebs, so dass der blaue Kreis Segmente verliert.

Während der Akku geladen wird, blinkt der blaue Kreis im Uhrzeigersinn, um anzuzeigen, dass das Gerät geladen wird. Und auf der rechten Seite wird der Energieeintrag in Echtzeit angezeigt. Nach vollständigem Laden leuchten alle blauen Kreissegmente konstant. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, muss das Ladegerät ausgesteckt werden.

Drücken Sie der Hauptschalter einmal lange, um die Batterie einzuschalten. Dann leuchtet das LCD-Display auf und die Hauptstromanzeige leuchtet weiß.; Halten Sie der Hauptschalter mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um den Akku auszuschalten. Gleichzeitig wird auch das LCD-Display ausgeschaltet.

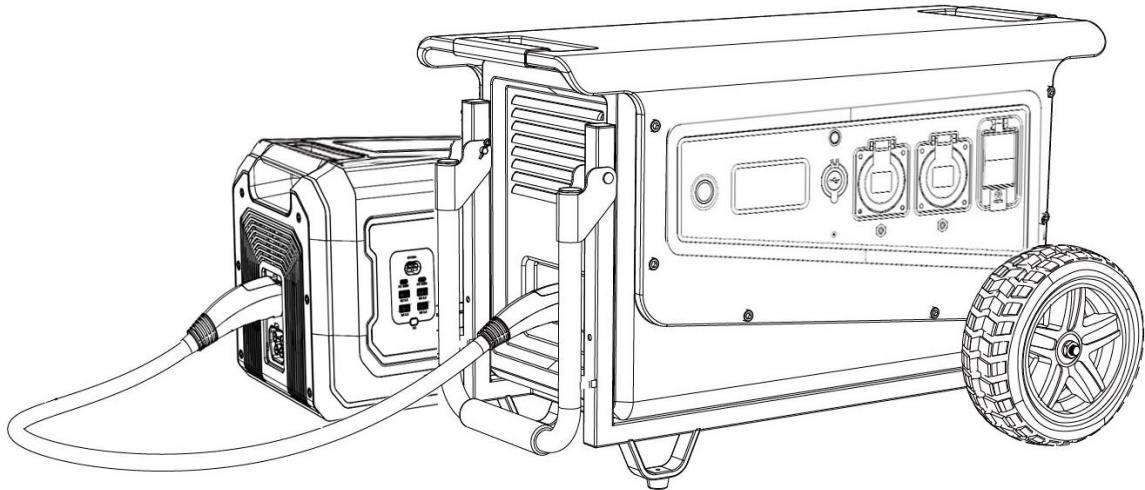
Nach dem Einschalten des Hauptschalters drücken Sie leicht auf die gewünschte Funktionstaste. Das entsprechende Funktionssymbol leuchtet auf dem LCD-Display auf und die Funktion ist eingeschaltet.: Durch erneutes leichtes Drücken des Funktionssymbols wird das entsprechende Funktionssymbol geschlossen und die Funktion gestoppt.

3. Technische Daten

Allgemeine Informationen	
Kapazität	2048Wh
Abmessungen	460x270x265mm
Nettogewicht	19Kg
Eingang	
PV (Anderson)	12~150VDC MPPT:18V-140V MAX15A 2100W
Ausgang	
DC12V und Auto-Zigarettenanzünder-Ausgang	Nennspannung: 12V ; Nennleistung: 10A
USB-A-AUSGANG	5V/3A 9V/2A 12V/1.5A (18W MAX)
USB-C-AUSGANG	5V/3A 9V/3A 12V/3A 15V/3A 20V/5A (100W MAX)
Batterie	
Zellchemie	LiFePO4
Zyklusleben	3500+ Zyklen
Andere	
Arbeitstemperatur	0°C~40°C
Beste Umgebungstemperatur	20°C~30°C

4. Zusätzliche Batterie parallel

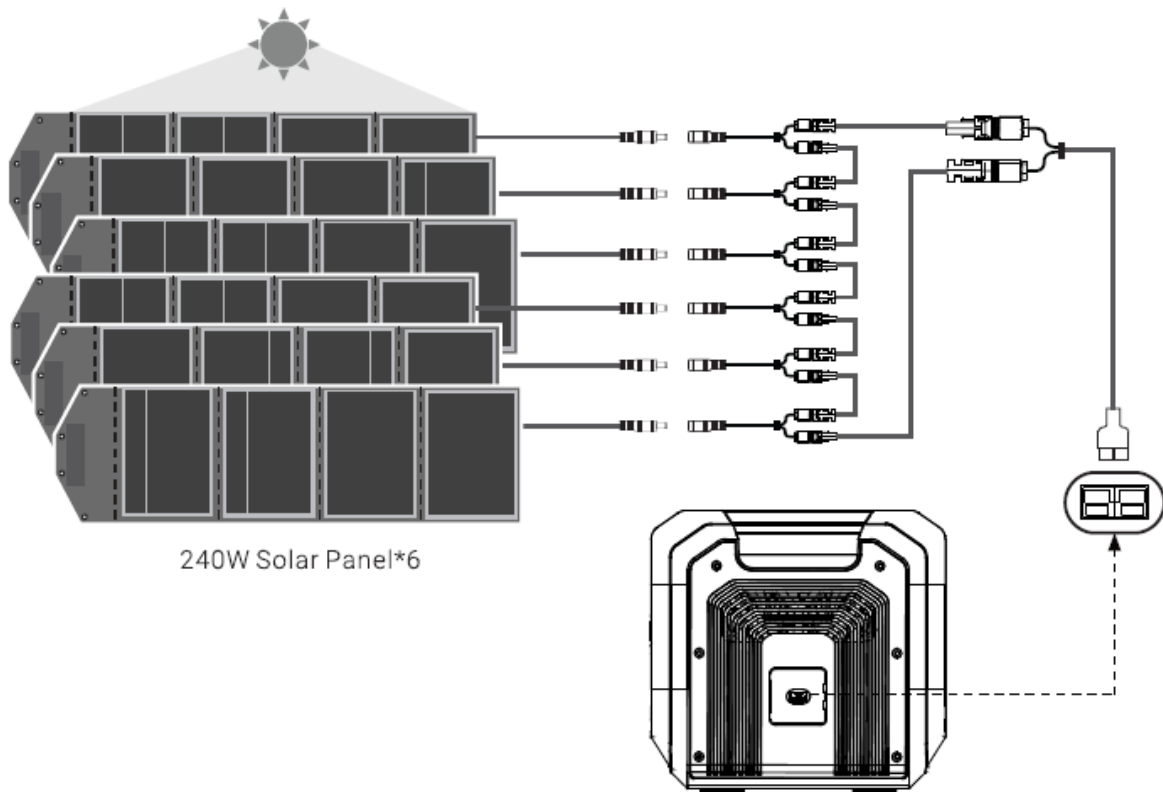
WICHTIG: Der EB2048Wh-Akku funktioniert nur mit der GZE3036PRO-S-Station



1. Bitte stellen Sie sicher, dass sowohl die Batterie als auch die Energiestation ausgeschaltet sind, bevor Sie sie anschließen.
2. Nachdem diese Batterie an die Energiestation angeschlossen ist, drücken Sie eine beliebige Einschalttaste. Wenn beide gleichzeitig eingeschaltet werden können, sind sie erfolgreich verbunden und können normal verwendet werden. Wenn Sie die APP verwenden, Es werden auch die Daten der Energiestation angezeigt.
3. Das direkte An- und Abstecken der Energiestation während des Lade- bzw. Entladevorgangs ist nicht gestattet. Wenn Sie die Energiestation anschließen oder entfernen müssen, schalten Sie bitte vor dem Betrieb den Strom aus.
4. Berühren Sie die Metallanschlüsse am Anschlussport der Batterie nicht mit der Hand oder anderen Gegenständen. Sollten sich Fremdkörper an den Metallanschlüssen befinden, wischen Sie diese bitte vorsichtig mit einem trockenen Tuch ab.
5. Bitte schließen Sie die Batterie mit der angegebenen Energiestation und dem angegebenen Kabel unter strikter Einhaltung der Betriebsspezifikationen an. GENERGY ist nicht verantwortlich für Geräteschäden, die durch unsachgemäßen Betrieb verursacht werden.

5. Aufladung durch Solarenergie

Verbinden Sie die Standard-Solarmodule mit dem Gerät, indem Sie die Anschlüsse „Anderson auf MC4-Kabel“ x1 und „MC4 auf 7909-Kabel“ x6 verwenden. An das Gerät können bis zu 6 Standard-Solarmodule angeschlossen werden, deren vollständige Aufladung etwa 1,5 Stunden dauert.



WICHTIG

1. Das Solarladekabel (MC4-7909-Kabel) und das Solarpanel müssen separat erworben werden.
2. Wenn Sie das passende Solarpanel zum Laden der Batterie verwenden, schließen Sie es bitte gemäß der Bedienungsanleitung an.
3. Stellen Sie vor dem Anschließen des Solarpanels sicher, dass die Ausgangsleerlaufspannung des Solarpanels innerhalb von 150 V liegt, um Schäden am Produkt zu vermeiden.

HINWEIS: Diese Batterie kann nicht unabhängig vom AC230-Netz aufgeladen werden, sie wird nur aufgeladen, wenn sie an die Energiestation angeschlossen ist.

6. FAQ

Welchen Batterietyp nutzt das Produkt?

Dieses Produkt verwendet LiFePO₄ (Lithium-Eisenphosphat) Batterien von hoher Qualität.

Wie lange kann das Produkt meine Geräte aufladen?

Die Ladezeit wird auf dem LCD-Display des Produkts angezeigt und ermöglicht Ihnen, die Ladezeit der meisten Geräte mit stabilem Stromverbrauch abzuschätzen.

Woher weiß ich, ob das Produkt aufgeladen wird?

Während des Ladevorgangs wird die verbleibende Ladezeit auf dem LCD-Display angezeigt. In der Zwischenzeit beginnt das Ladeanzeigesymbol zu rotieren. Rechts neben dem Kreis werden der verbleibende Akkustand und die Eingangsleistung angezeigt.

Wie reinige ich das Produkt?

Bitte trocken reinigen. Mit einem sauberen Tuch oder Papiertuch vorsichtig abwischen.





















Wie ist das Produkt zu lagern?

Schalten Sie das Produkt vor der Lagerung zunächst aus und lagern Sie es dann an einem trockenen, belüfteten Ort bei Raumtemperatur. Stellen Sie es nicht in der Nähe von Wasserquellen auf. Entladen und laden Sie den Akku bei längerer Lagerung alle drei Monate neu, um seine Lebensdauer zu verlängern.

Kann dieses Produkt an Bord eines Flugzeugs mitgeführt werden?

Nein

7. Störungscoodes und Lösung

Code	Störungsinformation	Status	Beobachtungen
E007	Überspannungs- und Unterspannungsschutz am PV-Eingang	Kein PV-Ladevorgang	Die Wiederherstellung erfolgt automatisch, wenn die Eingangsspannung den Eingangsspannungsbereich erreicht.
E008	12V30A Überlast-Kurzschlusschutz	Blinkend, keine Ausgabe 	Zum Wiederherstellen müssen Sie den DC-Schalter manuell drücken.
E009	Alarm bei Überlast und Kurzschluss der 24-V-Hilfsstromversorgung	Die DC-Platine meldet einen Fehler, schaltet den Ausgang aber nicht ab	Reduzieren Sie die Belastung des DC-Anschlusses
E010	Überlastung und Kurzschluss des Zigarettenanzünderanschlusses	Blinkend, keine Ausgabe    	Zum Wiederherstellen müssen Sie den DC-Schalter manuell drücken.
E011	Überlastung und Kurzschluss des USB-A-Anschlusses	Blinkend, keine Ausgabe  	Zum Wiederherstellen müssen Sie den DC-Schalter manuell drücken.
E012	Überlastung und Kurzschluss des USB-C-Anschlusses	Blinkend, keine Ausgabe  	Zum Wiederherstellen müssen Sie den DC-Schalter manuell drücken.
E013	Batterie-Unterspannungsschutz bei Gleichstromentladung	E013 Blinkend, keine Ausgabe	Nach dem Schutz die entsprechenden Funktionstasten neu starten, um die Funktionen wiederherzustellen und rechtzeitig wieder aufzuladen
E014	PV-Laden: Übertemperatur	PV-Ladevorgang aus 	Sobald sich die Temperatur erholt hat, verschwindet der Fehler automatisch und der Ladevorgang wird fortgesetzt.
E015	Übertemperatur am PV-Ausgang	Blinkend, keine Ausgabe 	Zur Fehlerbehebung drücken Sie die DC-Taste auf der linken
E020	BMS-Kommunikationsfehler	Blinkend, keine Ausgabe 	Überprüfen Sie das BMS-Kommunikationskabel
E021	Legen Sie das Gerät beiseite und warten Sie, bis sich die Batteriespannung automatisch erholt hat	E021 Code blinkt	Legen Sie das Gerät beiseite und warten Sie, bis sich die Batteriespannung automatisch erholt hat
E022	Einzelne Zelle der Batterie Niederspannung	E022-Code blinkt, schalten Sie den Ausgang aus	Schließen Sie das AC-Ladekabel an und laden Sie weiter, bis die Spannung normal ist
E023	Die Gesamtspannung der Batterie ist zu hoch	Der Code E023 blinkt, schaltet den Ausgang jedoch nicht aus.	Legen Sie das Gerät beiseite und warten Sie, bis sich die Batteriespannung automatisch erholt hat
E024	Die Gesamtspannung der Batterie ist zu niedrig	Blinkend, keine Ausgabe 	Schließen Sie das AC-Ladekabel an und laden Sie weiter, bis die Spannung normal ist
E025	Übertemperatur der Batteriezelle	Blinkend, keine Ausgabe  	Automatische Wiederherstellung bei Temperaturabfall
E026	Batteriezelle Niedertemperatur	Blinkend, keine Ausgabe  	Erholt sich automatisch, wenn die Temperatur normal ist
E027	Systemüberlastung	Blinkt, kein AC-Ausgang, DC-Ausgang normal. Die AC-Last überschreitet die maximale Leistung des Geräts	Reduzieren Sie die Last und drücken Sie den AC ON/OFF-Hauptschalter
E028	Übertemperatur beim Laden	Blinkt, Gerät stoppt die Eingabe  	Automatische Wiederherstellung bei Temperaturabfall
E029	MOS-Übertemperatur	Blinkend, keine Ausgabe  	Automatische Wiederherstellung bei Temperaturabfall
E030	Ausnahmen für Energiestationen	Schließen Sie die falsche Energiestation an	

8. Lagerung und Wartung

1. Bitte lagern oder verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasserquellen, hoher Luftfeuchtigkeit und Metallgegenständen.
2. Um die Batterielebensdauer zu verlängern, wird empfohlen, das Produkt bei Umgebungstemperaturen von 20° bis 30°C zu verwenden oder zu lagern.
3. Wenn das Gerät für längere Zeit gelagert wird, entladen und laden Sie es bitte alle 3 Monate. Erst vollständig entladen, dann vollständig laden und nun bis zu 60% Akku entladen. Dies ist die beste Situation für die Langzeitlagerung.
4. Inaktivitätszeiten von mehr als 6 Monaten ohne Laden oder Entladen können die Batterie beeinträchtigen und werden nicht von der Garantie abgedeckt.
5. Lagern oder verwenden Sie dieses Produkt aus Sicherheitsgründen nicht in Umgebungen, in denen die Temperatur 45 °C übersteigt oder unter -10 °C fällt.
6. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie die Station nicht bei hohen Temperaturen lagern oder in der direkten Sonne verwenden. Sorgen Sie immer für einen schattigen Platz für die Ausrüstung.
7. Befolgen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise im Kapitel „sicherheitshinweise und Wartung“ dieses Handbuchs. Es ist unmöglich, alle Risiken zu berücksichtigen, die mit der Verwendung einer Maschine verbunden sein können. Verwenden Sie sie immer verantwortungsbewusst und mit Vorsicht.
8. Wenn das Produkt stark entladen ist, wechselt es in den Ruhemodus und kann nicht eingeschaltet werden. Es muss aufgeladen werden, um es einzuschalten.

9. Garantie

Die folgende Garantie gilt für Ihr Produkt:

- ✓ 3 Jahre für Geräte, die Endnutzern in Rechnung gestellt werden (Endnutzer).
- ✓ 1 Jahr für Maschinen, die an Unternehmen, Genossenschaften oder andere juristische Personen außer dem Endverbraucher (Endnutzer) in Rechnung gestellt werden.

Diese Garantie deckt alle Herstellungsfehler ab, die während der Garantiezeit am Produkt auftreten können, vorausgesetzt, dass der Wartungsplan eingehalten und das Produkt entsprechend gepflegt wird. Die Garantie deckt die zu reparierenden Teile und den dafür erforderlichen Arbeitsaufwand ab.

Die Batterie hat eine Logik des Verlusts der Energiespeicherkapazität, die je nach Nutzungsbedingungen variiert. Dieser Leistungsverlust des Akkus ist völlig normal und stellt keinen Mangel dar. Aus diesem Grund wird ein solcher Leistungsverlust keinesfalls von der Garantie abgedeckt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden oder Verluste am Eigentum anderer, des Eigentümers oder Dritter, die aus angeblichen Mängeln dieses Gerätes resultieren.

Die Garantie erlischt, wenn die Maschine Schäden, Anzeichen von Manipulation, mangelnde Pflege/Wartung, Einwirkung von Regen/Schnee oder hoher Luftfeuchtigkeit aufweist.

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Verschleiß entstehen, wenn der Benutzer nicht originales GENERGY ZERO EMISSION-Zubehör, -Kabel oder -Anschlüsse verwendet.

Die Dauer der Garantie richtet sich ausschließlich nach den Angaben auf der Rechnung: Käufertyp und Kaufdatum. Der Zweck oder die Verwendung des Produkts werden niemals als Referenz betrachtet.

Maschinen werden online über Wiederverkäufer-Marktplätze außerhalb Spaniens und Portugals verkauft: Bitte lesen und befolgen Sie die Anweisungen zum Garantieprozess auf der Website, auf der Sie das Produkt gekauft haben.

Die Garantie deckt keine Schäden an anderen Sachen, Tieren oder Personen bei Unfällen ab. Diese Umstände werden möglicherweise von der Haftpflichtversicherung des Herstellers abgedeckt, wenn ein Ausfall des Geräts bei Verwendung gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch zuverlässig nachgewiesen werden kann. without manipulation and connected in accordance with the low voltage electrical regulations of the country or area of use. Ohne Manipulation und angeschlossen in Übereinstimmung mit den Niederspannungsvorschriften des Landes oder Einsatzgebietes.



Declaración de conformidad / Declaration of conformity / Declaração de conformidade / Déclaration de conformité / Dichiarazione di conformità / Konformitätserklärung

GENERGY POWER PRODUCTS S.L. Avenida del Ebro, 12 Calahorra 26500 (La Rioja) Spain

Declara que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos adecuados a la seguridad y salud según las directivas de la CE (mostradas en esta declaración) basados en su diseño de origen puesto en circulación por nosotros. Esta declaración se refiere exclusivamente a la maquinaria en el estado en que se ofrece al mercado, y excluye los componentes que se añadan y / o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

Declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives (show in this declaration) based on its design and type, as brought into circulation by us. This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

Declaramos que o seguinte equipamento cumpre com os requisitos básicos relativos à Segurança e Saúde, segundo as directivas da CE (incluídas nesta declaração), e o desenho de origem disponibilizado por nós. Esta declaração refere-se exclusivamente ao estado do equipamento quando se coloca no mercado, e excluem acessórios e/ou componentes adicionados pelo utilizador à posteriori.

Nous déclarons que les équipements suivants sont conformes aux exigences de base relatives à la sécurité et à la santé, selon les directives CE (incluses dans cette déclaration), et au dessin original fourni par nos soins. Cette déclaration se réfère exclusivement à l'état de l'équipement au moment de sa mise sur le marché et exclut les accessoires et/ou composants ajoutés postérieurement par l'utilisateur.

Dichiariamo che il seguente apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE (indicati nella presente dichiarazione) in base alla sua progettazione e tipologia, come da noi immessi in circolazione. La presente dichiarazione riguarda esclusivamente la macchina nello stato in cui è stata immessa sul mercato, escludendo i componenti aggiunti e/o le operazioni effettuate successivamente dall'utilizzatore finale.

Erklären, dass das folgende von uns auf den Markt gebrachte Gerät den relevanten grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EG-Richtlinien (aufgeführt in dieser Erklärung) entspricht. Diese Erklärung bezieht sich ausschließlich auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie auf den Markt gebracht wurde und schließt eventuell vom Endbenutzer hinzugefügte Komponenten und/oder nachträgliche Eingriffe aus.

- | | |
|--|---------------------|
| ✓ Denominación / Name / Designação / Désignation / Designazione / Bezeichnung: | Smart extra battery |
| ✓ Marca / Brand / Marca / Marque / Marca / Marke: | GENERGY |
| ✓ Modelo / Model / Modelo / Modèle / Modello / Modell: | EB2048Wh |
| ✓ Potencia / Power / Potência / Puissance / Potenza / Potenz : | 2048Wh |
| ✓ Nº Serie / Serial-no / Nº serie / N° de série / Numero di serie / Serien-Nr: | |

Certificados internacionales/international certifications/Certificações internacionais/Certifications internationales/Certificazioni internazionali/ Internationale Zertifizierungen:
CE\RoHS\MSDS\FCC\UN38.3\Marine report.

Aplicable a Europa / Aplicable to Europe / Aplicável a Europa/ Applicable en Europe / Applicabile all'Europa / Gilt für Europa:

- **EMC 2014/30/EU:** TEST STANDAR: EN55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN55035:2017+A11:2020, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN61000-3-3:2013+A2:2021
- **LVD 2014/35/EU:** TEST STANTAR: EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
- **RoSH 2011/65/EU** and amendment (EU) 2015/863: ICE 62231-3-1:2013, IEC62321-5:2013, IEC62321-4:2013+AMD1:2017, IEC62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 623211-6:2015, IEC 62321-8:2017

Calahorra 27-11-2024

Genergy Power Products S.L.

CF: B-2642643

www.genergy.es

Mr Ruben Losantos (Tech manager)

No retorne este producto a la tienda - Do not return the product to the store

¡ESTAMOS AQUI PARA AYUDAR!
WE ARE HERE TO HELP!

Envíe sus dudas a nuestro equipo postventa (respuesta en 24horas)

spv@genergy.es

Si lo prefiere llámenos directamente
(Phone service only available in spanish language)

690138487

- Dudas durante la puesta en marcha
Doubts during first start-up
- Documentación técnica
Technical documentation
- Asesoramiento técnico / Technical advice
- Mantenimiento / Maintenance
- Recambios / Spare parts



AVENIDA DEL EBRO, 10 CALAHORRA (LA RIOJA) ESPAÑA

INFORMACION - INFORMATION - INFORMAÇÕES: GENERGY@GENERGY.ES



POWER PRODUCT
GENERGY
www.genergy.es